

Za trajnejši «most»

(O še neizkoriščenih možnostih)

Morda se Slovenci v teh 1300 letih, odkar živimo v teh prepih krajih, nismo vedno v zvezi do kraja temeljito zavedali, kaj vse nam, ne le omogoča, temveč kaj nam nudi že naša geopolitična položaja in njim vred vsakršni zgodovinski trenutek v tej sredini srednje Evrope. Ko pravimo «trenutek», mislimo pri tem na najmanj dvajsetletno obdobje po vojni, ko se je začelo v delavskem gibanju v Evropi dogajati nekaj novega z odporom socialistične Jugoslavije proti Kominformu in ki je v lanskem avgustu začelo v tako dramatično, zgodovinsko toliko bolj pomembno fazo.

V tem trenutku je prejšnja zveza v Bologni označil Edvard Kardelj pot k nadaljnjemu napredku z besedami, da je to pot, ki pelje k odpravljanju človeške delitve sveta in h krépitvi tistih sil, ki vodijo prihodnost sveta v svobodi in enakopravnosti vseh narodov in v demokratičnih odnosih in miroljubni koeksistenci med njimi ne glede na družbene sisteme. Naj takoj poudarimo, da je ta misel slovenskega in jugoslovanskega socialističnega voditelja povsem v skladu z osnovnim poudarkom v kongresnem referatu voditelja KPI L. Longa, ki je, poudarjajoč prav tako miroljubno koeksistenco, dejal: «Socialistična Italija, za katero se borimo, mora biti svobodna, neodvisna in suverena država brez tujih hipotek in pogojev...»

Te za odločne besede istega voditelja KPI, ki je — za kratko — od 1948 — v preteklem avgustu prav tako odločno zavzel isto stališče kot voditelj SR Jugoslavije (po njegovih mnogih drugih komparativnih razpravah), zato je dolžnost našega dnevnika da to še posebej poudari. Gre namreč za dejstvo, da jugoslovanske poti v socializem sosednje italijanske delavske gibanje ne več oviralo, temveč podpiralo, kar se sicer dogaja že skoraj deset let), s čimer so dobri odnosi med jadranskima sosedoma prešli na najboljši stopnjo podlago, kar je spričo dejstva, da je KPI druga najmočnejša italijanska stranka, zlasti za naše območje kraj in na nas kot etnični del najzadnejšega jugoslovanskega naroda, izredne važnosti.

Spričo takega dogajanja po naša še bolj važni tisti «most», katerega naše ljudstvo in narajovalci sestavljajo ne le med dvema državama temveč tudi med dvema političnima sistemoma in dvema blokoma. Zato se nam zdijo v teh dneh tujina in kultura, naša linija za demokracijo, naša linija za izjavo iz avtonomnosti KPI, ki izhaja iz avtonomnosti jugoslovanskega delavskega gibanja in akcije za novo

ljudi novo knjižno zbirko pod naslovom Collana studio, v katere uvode E. B. med drugim zapisal, da vabi k sodelovanju «glasove z Vzhoda in Zahoda», ker «da se imajo mnogi razumniki Zahoda... marsičesar naučiti od svojih vzhodnih kolegov».

Pri nas in ob nas se torej dogaja zares nekaj novega v naporih in borbah za dejansko socialistično Evropo in socialistično Italijo «svobodno, neodvisno in suvereno državo», t.j. državo, iz kakršnih bo morala biti zgrajena vsa bodoča socialistična Evropa in seveda tudi ves socialistični svet. Gre torej za velike stvari in ne za kako puhlo obrabljeno geslo, gre za trde boje in preizkušnje, ki jih iz zgodovine mednarodnega delavskega gibanja zelo dobro po-



Delegacija vietnamske osvobodilne fronte na kongresu KPI



Jugoslovanska delegacija na kongresu KPI, ki jo vodi Edvard Kardelj

VČERAJ SE JE V BOLOGNI ZAKLJUČIL KONGRES KPI

Kongres je odobril teze in politiko vodstva ter izglasoval dokument o nadaljnji orientaciji borbe

Luigi Longo ponovno izvoljen za glavnega tajnika stranke Pred zaključkom sta govorila Enrico Berlinguer in Longo

BOLOGNA, 15. — Kongres komunistične stranke Italije se je danes zaključil nekaj pred 13. uro. Pred zaključkom je govoril še Enrico Berlinguer, nato so odobrili sklepni dokument, nakar je imel zaključni govor Longo.

Pol ure ure pozneje so se sestali delegati, ki so izvolili novo centralno komite in novo kontrolno komisijo. Longo je bil ponovno soglasno izvoljen za glavnega tajnika. Zvečer so izvolili še druge člane vodstva.

V novem centralnem komiteju je 171 članov (prej 151), centralna kontrolna komisija pa šteje 41 članov (prej 51).

V centralni komite je bil ponovno izvoljen tudi Vittorio Vidali.

Prvi odstavek sklepnega dokumenta je bil izglasovan soglasno. Drugi in tretji odstavek pa sta bila izglasovana z enim nasprotnim glasom in s štirimi vzdržanimi.

Ti odstavek se glasio: «Kongres se posebno odobrava orientacijo tezi in poročila glede treh bistvenih tem: naše tolačenje o miroljubnem sožitju, naša zamisel o demokraciji, naša linija za novo proletarski internacionalizem, ki izhaja iz avtonomnosti KPI.

Glede mednarodnega delavskega gibanja in akcije za novo

vor v novih protislovjih in starih neresenih problemih italijanske družbe, ki izvirajo iz ustroja družbe same in iz politike, ki so jo vodile vlade, in končno iz vlad leve sredine. Toda teh gibanj ne bi bilo in ne bi bilo mogoča brez zavestnosti najmočnejših oblik pobude stranke, kakršna je naša, z jasno politiko enotnosti, borbe, nakazovanja konkretnih in pozitivnih rešitev, brez navzočnosti velikih avtonomnih razrednih in etničnih množičnih organizacij.

2. Sedanja borbeno gibanja izražajo v celoti težnje po temeljitem gospodarskem in političnem preokretu. Borbe nastajajo iz konkretnih nezaželenih potreb, iz problemov, ki terjajo takojšnje rešitve. Potrebno je dosegati konkretne rezultate, jasni smotnosti, zaradi katerih se vsako gibanje poraja. Pridobiti delnih smotnosti sili k novim mobilizacijam in novim borbam.

3. Sprito bogastva in raznovrstnosti sedanjih je odločilna sposobnost partije skupno s celim lokom levčarskih sil, ki posegajo v borbo, da usmerja akcijo množice k splošnim političnim izhodiščem.

4. Gospodarski in politični odnosi, ki ga nova vlada leve sredine daje krizi v državi, je blistveno konservativno. Politiko nove vlade je treba odločno opozoriti. Ta politika, ki pušča nerešena vprašanja, ki so že postala prečta in dramatična, s tem da dopušča in zaostre razhajanje demokratičnih ustanov, omogoča razvoj kile nove odkrite reakcije. Zato ne sme biti zaostaja v borbi proti levi sredini, da se likvidira, in je treba ustvariti novo enotno skupnost vseh ljudskih levčarskih sil.

4. V zadnjem času se je stanje v Sredozemlju ponovno poslabšalo (zato zahteva še večjo nevarnost politika atlantske podrejenosti, ki jo je poudarila vlada leve sredine). Zato je potrebna velika mobilizacija in borba v državi in v parlamentu, da Italija zapusti NATO, za zunanjo politiko aktivne nevtralnosti, miru, za razpustitev vojaških blokov in za evropsko varnost in da se Sredozemlje spremeni v morje miru.

Dokument poudarja solidarnost z arabskim ljudstvom in nujnost rešitve krize na Srednjem vzhodu na podlagi popolne uveljavitve resolucije OZN z dne 22. novembra 1967. Poudarja zatem potrebo delovanja za popolno priznanje narodnih pravic arabskega palestinskega ljudstva.

V poglavju «strategija reform in bližnji smotri» pravi dokument: «Izkušnje so potrdile vso veljavnost strategije reform in zavestnost kot pot napredovanja k socializmu v fazi državnega monopolističnega kapitalizma. Ta strategija vsebuje elemente jasne programske predloga, ki težijo na uveljavitev z nacrtom borbe na najrazličnejših sektorjih: borbe za socialne izboljšave, borbe za reforme, enotna pobuda na vseh ravneh. Te borbe morajo težiti za tem, da se dosežejo dejanske spremembe v gospodarsko socialnih ustrojstvih, da se razbijejo zavezništva, na katerih se vzdržuje vladajoči blok, in da se ustvari nov blok socialnih in političnih sil.

Bistvu te linije pripada borba za ljudsko udeležbo, za zavajanje pravice do zborovanja v tovarnah, in za druge reforme osnovne demokracije, kakor pravica do zborovanja v šolah, itd. Na ta način mora zadobiti moč in prepričevalno silo borba za polno uveljavitev in razvoj ustavnega demokratičnega režima v bistvenih elementih in v njegovem močnem in potrebnem razvoju.

Dokument poudarja nato potrebo pridobitve instrumentov neposredne demokracije in okrepitve vseh drugih ustanov demokracije, da se v celoti doseže temeljnita reforma države proti vsem avtoritativnim in birokratičnim težnjam, ki prihajajo danes od vladajočih razredov, za njeno politično decentralizacijo, ki naj temelji na decentralizaciji in krajevnih avtonomijah, njih in krajevnih avtonomijah.

V okviru akcije za nov tip gospodarskega razvoja je treba postaviti zahtevo po reorganizaciji državne industrije in vsega javnega sektorja gospodarstva. Dokument poudarja, da mora reforma javnega sektorja biti zgled za nov industrijski razvoj, industrializacijo juga, spre-socialnih sprememb in reform v

Sporazum o pokojninah

Po dolgih pogajanjih in pod pritiskom javnega mnenja (zelo uspešna enotna splošna stavka je nedvomno imela svoj vpliv na pogajanja) je bil končno dosežen načelen sporazum med vlado in sindikati o izboljšanju sedanega pokojninskega zakona. Da bo veljaven, se mora seveda ta sporazum spremeniti v zakon, ki ga bo moral odobriti parlament, ker se bo morda zgodilo že ta mesec, saj bo to prvi predmet bodočih parlamentarnih razprav.

Poglejmo, katere so glavne točke sporazuma in seveda glavne smerice bližnjega pokojninskega zakona.

POVISKI POKOJNIN. S 1. januarjem 1969 se povisajo vse minimalne pokojnine, in sicer: Za odvisne delavce, ki so bili upokojeni s 60. letom, se minimalna pokojnina zviša od sedanjih 18.000 na 23.000 lir na mesec vtešvi 13. mesec. Za tiste pa, ki so bili upokojeni s 65. letom, se minimalna pokojnina zviša od sedanjih 13.200 na 18.000 lir na mesec, vtešvi 13. mesec. Vse sedanje pokojnine odvisnih delavcev, ki so višje od minimalnih, se bodo zvišale za 10%. Prav tako se bodo povisale za 10% vse invalidske pokojnine.

VZPOSTAVLJENA VRNITEV POKOJNINE. Predvsem je pomembno vzpostavljena pokojnina za izvršeno delovno dobo (za pensionirane in anizantirane), ki jo lahko ponovno dobijo vsi, ki imajo za 35 let plačanih socialnih dajatev. Upokojencem, ki nadaljujejo z delovnim razmerjem, se bo vedno odvzeta pokojnina, toda v manjši meri kot do danes. Kdor preje ma le minimalno pokojnino, jo bo lahko v celoti užival. Za pokojnine, višje od 25.000 do 10.000 bo upokojencem, ki nadaljujejo z delovnim razmerjem, odvzeto 50% tega zneska. Popolnoma pa se odvzame del pokojnine, ki presega 100.000 lir. Vzemimo primer nekoga, ki prejema pokojnino 75.000 lir. Prvih 25.000 lir mu vsekakor pripada, od ostalih 50.000 pa se mu odvzame polovica. Njegova pokojnina bo torej znašala 50.000 lir. Tisti, ki uživajo pokojnino nad 100

tisoč lir, pa bodo lahko prejeli največ 62.500 lir. (Začetnih 25.000 plus polovico od nadaljnjih 75.000 lir). Pokojnino upokojencev, ki nadaljujejo z delovnim razmerjem, bodo torej nihale med najmanj 25.000 do največ 62.500 lir. Upokojenci pa, ki so dopolnili 65. leto in ki nadaljujejo z delovnim razmerjem, bodo poleg plače imeli pravico do celotne pokojnine.

NOVO RAZMERJE POKOJNINE - PLACE. Tistim, ki bodo šli v pokoj s 1. januarjem letošnjega leta, se bo pokojnina zaračunala v višini 74% poprečne plače zadnjih treh let, seveda za 40 let plačanih socialnih dajatev. Za vsako leto manj se bo odstotek znižal za 1,85%. S 1. januarjem 1976. leta pa se bo to razmerje povisalo na 80%.

OSTALE UGODNOSTI. Tu moramo predvsem omeniti tri pomembne novosti, ki so predvidene za bodoči pokojninski zakon, in sicer:

a) Za vse pokojnine se uveljavi sistem draginske kladne na podlagi indeksa življenjskih stroškov, ki ga letno objavlja statistični zavod IST AT. Pokojnina se bo leto za leto višala, če se bodo življenjski stroški povisali za dve točki, v obratnem primeru pa vsaki dve leti.

b) Vsem, ki so starejši od 65 let in ki ne uživajo nobene pokojnine ter so v slabih gospodarskih razmerah, bo deljena socialna pokojnina v višini 12.000 lir na mesec, vtešvi 13. mesec.

c) Država bo do leta 1967 postopoma prevzela celotno breme fonda za socialne pokojnine, ki je danes v breme odvisnih delavcev v višini 7,28% njih socialnih dajatev.

V glavnem lahko ocenimo ta sporazum med vlado in sindikati kot pozitivnega, saj prinaša upokojencem samo ugodnosti in delno popravila krivice, ki so bile upokojencem prizadete s prejšnjim pokojninskim zakonom. Parlament bo moral sedaj odločiti o različnih plačah, te reforme, ki ni samo ekonomskega temveč tudi juridičnega in socialnega značaja. Država sedaj potrebuje finančna sredstva, da bi lahko uresničila gornji sporazum, in negativno bi bilo, če bi si ta sredstva pridobila z davki, ki bi v glavnem bremenili revnejši sloj prebivalstva, kajti s tem bo samo dala z levico to, kar bo vzela z desnico.

D. C.



Pogled na del dvorane, določen za povabljenost, med zasedanjem kongresa KPI

Na včerašnji vladni seji

Odobren ukrep o pokojninah Bencin se podraži za deset lir

Stroški za uresničitev ukrepa o pokojninah bodo znašali letos 517 milijard - Izjave ministra Colomba - Stavka osebja šolske uprave

RIM, 15. — Na današnji seji v palači Chigi je vlada odobrila ukrep o pokojninah na podlagi sporazuma, ki je bil dosežen s sindikati. Vlada je istosodno sklenila povisati ceno bencina za deset lir na liter za delno kritje stroškov, ki jih bo terjala reforma pokojnin. Odlok o povisovanju bo že danes objavljen v uradnem listu.

Odobritev ukrepa o pokojninah je sporočil časnikiarjem minister za zaklad Colombo, ki je poudaril, da je država prevzela znatno breme, da bi stvarno dokazala solidarnost dežel tistim, ki so s svojim delom temeljno pripomogli k rasti narodnega gospodarstva. Ukrep, ki smo ga danes odobrili — je dejal minister — je važen predvsem iz dveh razlogov. Najprej ker povisuje, in to v znatni meri, že obstoječe pokojnine, drugič pa ker uresničuje v doglednem času reformo pokojninskega sistema. Pričakovano po urejenem sistemu socialnega skrbstva bo tako v kratkem času zadostno.

Minister Colombo je povedal, da bodo znašali stroški za uresničitev ukrepa za leto 1969 517 milijard lir. Breme je seveda znatno — je poudaril — vendar je v skladu s sedanjim in bodočimi državnimi obračuni.

Za kritje teh stroškov je vlada tako ukrenila: 1. izdala bodo vrednostne papirje za 327 milijard lir; 2. iz sklada za usklajevanje pokojnin pri INPS bodo črpali 95 milijard lir; 3. povisali bodo davek na bencin za deset lir na liter, kar bo prinesla v državne

dovoljstvo nad vladnim ukrepom, ki kaže na «pripravljenost vlade, da se odločno loti nekaterih od največjih problemov socialnega skrbstva».

Republikanski sekretar La Malfa je poslal ministrskemu predsedniku Rumorju pismo, v katerem mu sporoča zadovoljstvo PRI zaradi ukrepa o pokojninah, istosodno pa ga opozarja na še odprte probleme, kot so reforma univerze in šole, problemi pravosodstva in zdravstva itd.

Na današnji seji ministrskega sveta so tudi odobrili zakonski osnutek za pospeševanje in poenostavitev izplačevanja dobitkov na lotu. Po novih določbah bodo loterijske poslovalnice lahko izplačevale do 100.000 lir, medtem ko so do sedaj le do 25.000 lir.

Danes je bila 24-urna stavka uslužbencev šolske uprave, ki so jo proglasili sindikati uslužbencev ministrstva za šolstvo in šolskih skrbništev. Stavko, ki se zaključila popolnoma, so proglasili v znamenju protesta, ker niso bile uresničene nekatere zakonske določbe, ki zadevajo osebje šolske uprave.

Eno uro na koncu vsakega turnusa so danes stavkali tudi delavci tekstilne industrije. Stavko so proglasile CGIL, SISL in UIL za izpolnitev vsedravnih delovne pogodbe kategorije.

Svetu ne grozi svetovna vojna, pač pa je preveč krajevnih sporov. Treba je premostiti vojaške bloke - Pomen združene Evrope

se boji nadaljevo, tudi če je v Parizu odprl dialog med Južnim i Severnim Vietnamom, Vietkongom i ZDA. Aristide se Nigierjo in Biafro tona na tragedijo. Ibo, i so obojeni na gadovanje do smrti. I In med problemi, ki se periodično porajajo in vzbujajo zaskrbljenost, mislimo na Berlin.

Nenni se nato sprašuje, kaj je treba v takem položaju ukretniti. Treba je podpirati mirovno koekzistenco med Washingtonom i Moskvo ter med evropskimi državami dveh blokov ali izven blokov. Treba je tudi utrditi OZN. Nenni poudarja, da je treba pogodbite pri sirski i jedrsko opremljeni državi, da se lahko razvijejo na premostitvati atlantskega in varšavskega pakta.

«Za nas Italiane, za nas Evro-

pejce — nadaljuje Nenni — je problem vseh problemov zgraditi Evropsko, z razširitev področja gospodarske integracije in s podporjanje evropskega političnega sodelovanja. Dokler ne bo prišlo do ustvarjanja prave super nacionalne skupnosti.

V pozivu je tudi izražena odločnost, da se napepo vse sile za pomilitav, za razorožitev in za evropsk enotnost.

«Taka je obveza — se zaključuje Nennijev poziv — ki jo socialisti danes poudarjajo v zavesti, da mir najvišja dobrina naših držav našega kontinenta, vsega človeštva».

Pogovor delegacije ZKJ
z L. Lendem

**Promet med obema Nemčijama poteka za sedaj v redu
«Pravda» napada Veliko Britanijo zaradi podpore v Bonnu**

Da bi se moglo to zgoditi, pa je v prvi vrsti potrebno, da ima ta naš "most" predvsem trdne temelje, kar velja zlasti za njegov zahodni del. Ti temelji pa so sicer že trdni, saj so vanje vgradili svoje življenje naši najboljši sinovi — borci za spoznavanje med narodni na svetu. Kljub temu pa bo ta most trdnjši, samo če bodo odpravljeni vsi tisti vzroki neenakopravnosti, ki so jih Slovenci v Italiji še vedno v taki obliki meri deležni, in ki jih počemo tudi tokrat ponavljati, saj smo jih primorani objavljati skoraj, žal, vsak dan. Šele tedaj bodo vsi omenjeni vzroki odpravljeni, bomo lahko tudi izkoristili še vse neizkoriščene možnosti, ki nam jih daje danes morda edinstveni zgodovinski trenutke. Predvsem pa bi se moralo prenehati s tako neodgovornimi izjavami v parlamentu o naši narodnostni skupnosti, izjavami, kakršno je pred tedni dal tako odgovoren član vlade kot je njen sedanjí notranji minister.

S. R.

nove italijanske levice. Pot k novi večini gre skozi to skupnost socialistnih gibanj, političnih debat in rezultatov. Na tej poti bodo komunisti delali za ohranitev miru, za razvoj demokratskega režima, da se italijanskemu ljudstvu zagotovi nova demokracija in socialistična prihodnost.

Enrico Berlinguer je v svojem govoru med drugim poudaril, da je na kongresa izšla dosledna in trdna linija, ki bo globoko vplivala tako na bližnje kakor na daljše zapadlosocialni in politični stvarnosti Italije. Ta linija bo imela dovolj veliko težo tudi v življenju in razvoju mednarodnega komunističnega gibanja. "Priznanje tega dejstva," dodal Berlinguer, "se ne opazuje samo v komentarjih političnih strokovnjakov, kakor v tisku, prav tako kakor v zadregi in reakciji tistih, ki kotijo (na primer izjave Piccolo in Ferrija), da je naš kongres postal nov udarec lazni in potrvojen predstavi, slikl ki jo oni dajejo naši partiji in naši politiki".

Berlinguer je zavrnil obtožbe proti tej KPI, da vodi "politiko, da i ostala pri življenju". V odgovor na kritiko imobilizma je Berlinguer poudaril, da je dovolj omeniti dejstvo, da so bile prave "naše borbe in politika naše partije poglaviti dejstva

10. **Stara domačija** — An
šča (33 obratov)
Nagradc so na ogled
Ulica sv. Franciška 20.

daljnji izvodi, bo knjigarna na
čnike takoj obvestila.

ojsko: 150 cm, prsíc
ogatec: 90 cm, pršíc

je v Pisi Milan premagal
1:0 (0:0).

12 1.0 (0.0).

NESIMPATičNA LOBANJA

RIHARD GERLACH

Predalnice in mize, obložene z anatomskimi pripravami, steklene oči, čopke umetno prebarvanih človeških las, tablice z barvami kože, človeške in živalske kosti — z eno besedo: vso bogato zbirko antropološkega zavoda mi je profesor Werner velikodušno razkazal in tako ljubezno pojasnjeval, da so take mrtve kosti naposled govorile kar same od sebe. Pripovedoval se o staranju in boleznih, o podedovanih usodah, o plemenitem izpopolnjevanju, a tudi o najnižji stopnji človekovega razvoja.

Stopili smo še v zadnji prostor, v nekakšno ropotarniško kamro, napolnjeno z zaboji, ki so čakali, da jih razpošljejo na vse strani sveta. V njih je bilo orodje in pohištvo, ki ga anatom potrebuje pri svojem delu. Nabral sem že toliko stvari, da mi je kar gomazelo v glavi. In prav v trenutku, ko sem se hotel profesorju zahvaliti in se posloviti od njega, me je zadržalo nekaj, kar sem dotlej skoraj popolnoma prezrl. Na mizi poleg profesorjeve katedre sem zagledal štiri ali pet lobanj, ki so pritegnile mojo pozornost.

Molče sem jih ogledoval. Profesor Werner je to opazil in rekel: »Res so vredne, da se pomudite ob njih.« Nekaj trenutkov me je opazoval skozi velike naočnike, potem se je rahlo dotaknil eno izmed lobanj in dejal: »To je bila nekoč lobanja cesarja iz habsburškega rodu. Imena ne morem izdati. Naj pojasnim le to, da je vladal, ki jo je nosil, živel in vladal v šestnajstem stoletju. Poglejte ovalno obliko obraza ter izstopajočo spodnjo čeljust! Ali se vam ne zdi, da je v tej drži nekaj začudenega? Sekavski so pomaknjeni odločno naprej. Njen gospodar verjetno ni bil nič kaj prijazen gospod...«

Nato je profesor segel po drugi lobanji, majhni in lepo zaokroženi. Tehtal jo je v svoji roki, kakor pozabiva mati otroka. »To je lobanja Tapaira, hčere ljubljenske poveljarja domačinov na Havajskih otokih. Zdi se, da je bila to sanjsko navdahnjena deklica. Uronila je v vodni duhov na otoku...«

Odložil je lobanjo z veliko obzirnostjo, nato pa vzel v roko drugo, navidez bolj surovo. »To je lobanja makedonskega zarotnika, ki je ustrelil nekega ministra, za kar so ga obesili.« — In ta tu? — »To pa je lobanja dvorne dame v službi velike vojvodinje. Ko smo jo prejeli, je bila popolnoma brez zob. Luknja poleg luknje... — Ta lobanja tukaj pa je glava nekdanje samice opice gorile. Poginila je v živalskem vrtu, ko so ji odvzeli mladiča, ki ga je skotila v sužnosti. — In zdaj je zadnji primerek! Ostanek glave nekega trgovskega potnika. Pisal se je Klappe. Oglejte si samo te grobe sestavne dele! Nizko, poševno čelo, močno poudarjena usta z brado — skratka nesimpatična reč! Moje je bil potovalni agent tvrdke z zobnimi ščetkami. Umril je v dolini nepojasnjenih okoliščinah v hotelu, kjer je prenočeval...«

Profesor bi bil gotovo nadaljeval svoje predavanje o Klappeju, ga ne bi bil zmotil sluga, ki mu je prišel povedat, da ga kličejo k telefonu.

Profesor se je opravičil — za trenutek, kakor je dejal, — in odšel iz sobe. Ostal sem sam — dvakrat sam, kajti sluga je za seboj obrnil ključ v ključavnicu, ga izdri in potisnil najbrž v žep. Kaj mi je bilo storiti? Ničesar! Šel sem si vnovič ogledovat lobanje. Najprej cesarjevo, nato Havajsko. Ko sem si njihove značilnosti dovolj dobro v mislih, sem pogledal skozi okno na dvorišče, ki je ležalo daleč nadstropju. Tema je že vpijala mrak. Javorovi listi kosatega drevesa, ki je zaslinal prost razgled na vse strani, so se začeli nekako zgostevati in veletati v temne tone somrak. Postalo je pusto in neprijetno. Sedel sem na zaboju, v katerem je moglo dospela pošiljka mrtvih lobanj v antropološki zavod. Potem me je srbelo, da sem moral z roko otipati lobanjo nekdanje Havajke. Zdrsil sem s prsti čez njeno lepo, gladko čelo in se pri tem počutil nekako zadovoljen.

Potem so mi v domišljiji začeli vsajati prizori iz njenega domnevnega življenja, ki mi je bilo razen tistega, kar je omenil profesor Werner, popolnoma neznano. Zdelo se mi je, da je princesa oživela in jih hodila sem in tja. Rasli so ji lepi, dolgi, čez ramena razpušeni lasje, ki so ji padali do pasu navzdol. Na vrhu glave je čepel venček iz cvetja. Založnost je stala. Njene oči so se brezupno ozirale po vodi, po kateri je brodil s svojimi lepimi nogami. V daljavi pa se je prikazalo nekaj podobnega kakor skupina palmovih dreves. Tam blizu je morda stal njen ljubim z imenom Hatupa, spretno kakor on plaval v bibanjski morju. V njegovih glasbenih odmevih so bili ujeti vsi zvoki tujih in strani. Kadar je vlegel usoden veter, je nosil njegove melodije daleč naokrog. Hatupova flauta je oznanjala ljubezen do Tapaira, hčere poveljarja havajskega rodu, kjer so bili v veliki strogosti, na moč strogi zakoni za zaljubljenca. Med Tapairo in Hatupo je stal tak zakon, ki je predvideval smrtno kazen za združitve med obema, če bi do tega prišlo. Rahlo se sapice so božale valove, ki so bili pesem o pozabi vsega svetnega; Tapaira pa ni silila ničesar.

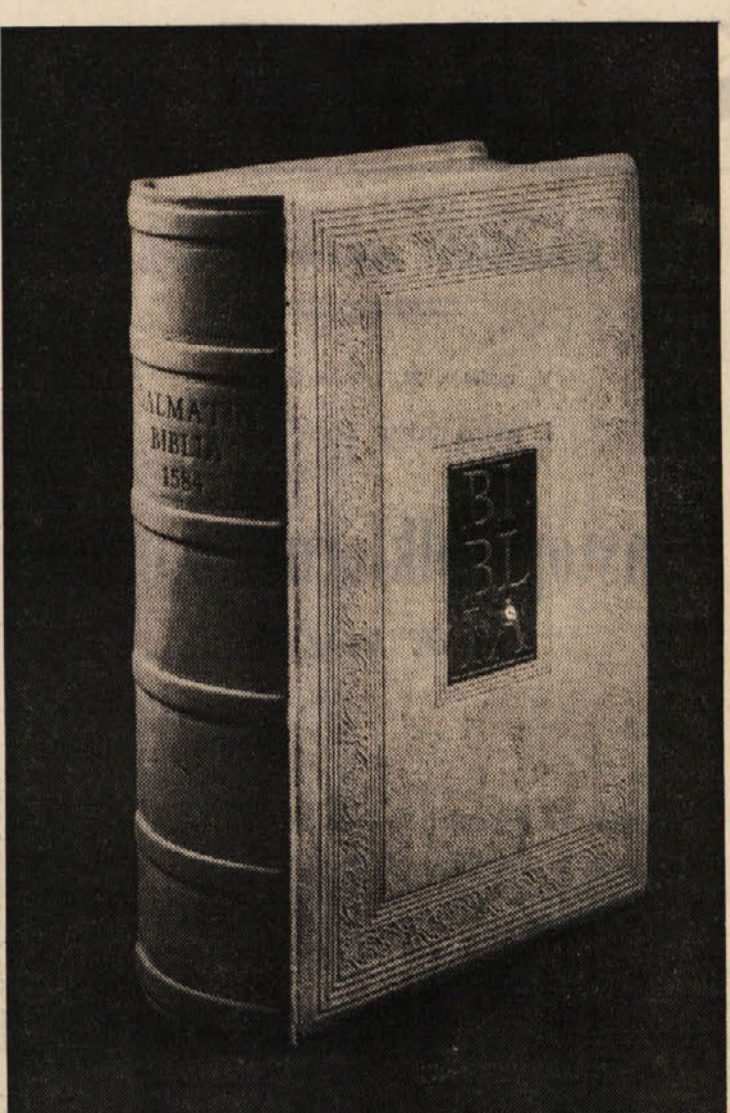
čumel. Potem sem še enkrat vstal in začel otipavati električno napeljavno. Nič. Nikjer stikala. Vrnil sem se k zaboju in čakal, kaj bo.

V tem stanju sem prebdel precej časa. Potem sem razločil, da pravzaprav nisem sam. Prestrašen sem vstal. Sedem kandelabrov je razlivalo svojo medlo svetlobo po prostoru. To se mi je zdelo nekaj skrivnostnega. Zagledal sem pred seboj nekakšen prestol, na vrhu obsijan od jarke luči. Sedež in naslonjač sta bila prevlečena s krvavo rdečim žametom. Na stolu pa je sedel velik mož s plešasto glavo in obruto brado. Nekaj svečnega je sevalo od njega. Kdove, kaj je mislil — če je sploh kaj mislil!

Na prvi stopnici odra je sedela v dve gube lepa Tapaira z razpuščenimi lasmi. Njene oči so bile obrnjene v daljavo. Bila je natančno takšna, kakor sem jo videl v svojih sanjskih prizidih, vendar z razliko, da je imela zdaj okrog vratu še srebrno verižico, na kateri je visela školjka z bleščico.

Njej nasproti je stala v strogi drži vojvodinja. Imela je na sebi obleko iz črnega zaffra s čipkastim ovratnikom. Zarezi na desni

(Nadaljevanje na 8. strani)



Večer, ki je pokazal kakšen ne bi smel biti

Diskusija, ki so jo primorske revije priredile pred dobrim tednom s temo »Slovenec danes to stran meje. Kdo je, kako živi, kam gre«, je privabila precej poslušalcev. Mirno lahko rečemo, da je bila diskusija koristna. Koristna je bila kot prireditve, kot izkušnja, kajti plodna ni bila. Namesto plodnosti je pokazala napake, ki se jim bo treba pozneje kdaj zagniti pri podobnih diskusijah ali okroglih mizah, če hočemo, da bodo take prireditve res smotne, da bodo privedle do sprejemljive sinteze.

Tej diskusiji gotovo lahko očitamo, da je bila že po svoji zamenjavi enostranska. Toda takšno so prireditelji hoteli, ko so se omejili zgolj na obstoječe revije. Vendar pa niti v tej obliki ni bila v vseh primerih izraz posameznih uredništev. (Tu mislimo posebej na Goriška srečanja, ki bodo pač morala pojasniti, ali so misli predstavnikov revije na tem večeru res mnenje celotnega uredništva Goriških srečanj.)

Mogoče nam kaže najprej govoriti prav o predstavnikih nekaterih revij iz matične države, že zato, ker je tudi vrstni red nanesel, da je najprej govoril predstavnik ene teh revij. Vsekakor se nam ni zdelo posebno

umestno v Trstu poudarjati predvsem (ali sploh samo) negativne pojave med Slovenci v matični domovini, kot da gre za kaka novo odkritje, medtem ko gre v resnici za pojave, s katerimi se tamkajšnja družba resno ukvarja. Zgrešeno je tudi take pojave prikazovati kot kako specifičnost in samo v eni smeri iskati zanje krivdo. Nihče ne misli zagovarjati vsega tistega, kar je kdaj bilo narobe (to vemo sedaj!). Pa tudi tega, kar danes ni povsem v redu, ne mislimo braniti, če pa to ne, ker smo vsak čas priče takim in takšnim spremembam, da se nam ni bati, da bi se nekatere negativne pojave tako zakoreninile, da jih ne bi bilo mogoče več izkoreniniti. Predvsem pa je v nas tisto zaupanje, ki izhaja iz prepričanja in izkušnje, da je slovenski narod v najbolj kritični uri svoje zgodovine dobro vedel, kaj hoče in kaj mu je storiti. In čeprav je res, da se sme slišati tudi naš glas — ko že poudarjamo našo enotnost z matičnim narodom — pa bi bilo vendar vsaj megalomanijsko, če bi hoteli prevzemati vlogo kakih rešiteljev slovenstva. Po drugi strani pa je navedeno, da predstavnik neke revije izraža hvala vnetim za naše ljudem, ki so zastavili svoj um in svoje sposobnosti, da

tudi nam pomagajo, da skupno ustvarjamo še boljše in bolj svobodno slovensko družbo. Navno je tudi misliti, da pri nas v teple idili samo »nabirami postavljamo domove in delamo igrišča« ter »živimo bolj kulturno, bolj družabno, bolj narodno zavedno« kot v matični domovini.

Saj bi bilo lepo, če bi bilo vse to tako zelo res. Toda že nekateri nastopi v diskusiji so dali slutiti, da ne gre za nikako idilijo, in o tem bi bilo mogoče po- učiti se tudi iz nekega članka v nekem tržaškem tedniku (Z maljn- no zamudo je izšla knjižnica Dr. Branka Agneletta *Pomoč razla- ščenem v Dolini*, da bi se še bolj razbistila idilična silka naših raz- mer). Pa zaradi tega vendar ne mislimo biti malodušni, kakor tu- di ne mislimo, da smo kaj »bolj- ših« kot ljudje v matični domo- vini.

Vendar je bil na tem večeru podan dober primer, kako naj bi diskusija potekala, ogled katerih vprašanj naj bi se vrtela in kam naj bi vodila. (V mislih imamo be- sede dr. Vladimira Vremca.) Ne da bi se morali prvi z vsakim njegovim izjavljanjem strinjati, mo- ramo vendar priznati njegovo po- stopno objektivnost. Če se je za ta- ko diskusijo čutila nujna in potre- ba, potem to kaže na neko bole- lenzsko stanje, je pravilno poudari- ti. Vremec, ki je sicer v svojih besedah »razdelil« kritiko na vse strani, ne da bi to ali ono skupino iz- izvel. Njegove besede bi lahko bile osnova za nadaljnji razgovor, medtem ko ni mogoče nuditi nikake osnove za debato ozi egocentri- zem Borisa Pahorja in še manj seveda njegova netaktnost, ki se bo najbrž pokazala kot bumerang. Pravi paradoks je, če iz njegovih ust prihaja poziv za neki narodni svet ali odbor, ki naj bi vsaj ne- kaj na vrhu združeval vse Slove- ne in nastopal v važnih trenutkih. Kdor bi hotel imeti vlogo pobud- nika takega organa, bi se moral najprej odlikovati po svoji strpnosti. Prividati bi se moral tudi na možnost, da stvari niso ravno ta- ke in samo take, kot jih on vidi. Sicer pa se je že dogajalo, da so zamejski Slovenci skupno nasto- pali in prepričani smo, da se bo to še ponovilo. Leto, ki je pravkar minilo, je že tudi prineslo nekaj skupnih manifestacij. Toda udele- ženci raznih prsov, na katerih se zbere mnogo naših ljudi iz me- sta in okolice, se nič posebno go- stogo ne spominjajo da bi ob ta- kih priložnostih videli tudi Borisa Pahorja. Že mogoče, da se mu to ne zdi zanimivo in privlačno. Toda človek, ki hoče biti poleg pisatelja tudi politik, ki hoče vsak trenutek meriti ljudstvu vsak in izrekat diagnozo o njegovem stanju, bi se le moral večkrat pomešati tudi med ljudi pri nas. Bog varuj, da bi mu hoteli dajati kake nauke, le svoje skromno mnenje smo izra- zili.

Ko je Pahor potegnil disku- sijo z dostojnega nivoja, ni moglo biti več čudno, če so sledili se nekateri napadi na naš list, ki po- stajajo že preveč stereotipni, da bi jih čilo mogoče resno jemati v poštev. In ko o prisotni slišali se neko zgodb, ob kateri so se celo nekoliko nasmejali, je vzdajše po- stalo že toliko mudo, da je pred- stavniki ene od revij čutili za po- trebno, da pozove k taki resnosti diskusije, da gostje z onstran me- je ne bi odnesli preveč neugodne- ga vtisa.

V začetku smo rekli, da je bila prireditve koristna, predvsem ko- ristna, kolikor se je pokazalo, kakš- na ne sme biti.

R. R.

ZOPET IZREDEN ZALOŽNIŠKI USPEH MLADINSKE KNJIGE

Prvi izvod Dalmatinove Biblije so se pojavili na knjižnem trgu

Že v subskripciji ponovno povečana in razprodana naklada

je, katere izid predstavlja po- sebnost svoje vrste in veliko za- ložniško dejanje, kot je pred- skoraj štiri sto let izid Dalmati- novinega prevoda svetega pisma predstavlja za slovenski narod kulturno pa tudi drugače nadvse pomembno in vsega prizna- nja vredno dejanje.

Današnji bralec, ki bo vzel v roke faksimile Dalmatinove bib- lije, bo iz Berčičevega uvoda spoznal, kako veliko dejanje so takrat opravili slovenski prote- stantski pisli, ki so komaj ne- kaj let za prvimi slovenskimi tiskari že začeli misliti na izdajo celotnega svetega pisma v slo- venškem jeziku. Prve korake v to smer je napravil sam Primož Trubar, ki je sčasoma prevedel vse novi testament, medtem ko se za prevajanje starega testa- menta ni čutil sposoben. Od be- sedila starega testamenta je pre- vedel samo Ta celi psalter Da- vidov, ki ga je prevedel ponov- no se Adam Bohorič. Takrat pa je iz Bohoričeve šole že izšel Jurij Dalmatin, katerega so pro- testanti iz Ljubljane poslali na šolanje v Nemčijo. Dalmatin se tam ni izpopolnil samo v znanju filozofije in teologije, temveč tu- di v znanju in pisanju sloven- ščine. Tako je prišlo do tega, da si je Dalmatin kot svoj živ- ljenjski cilj postavil slovenski prevod celotnega svetega pisma.

Svevda pa sama odločitev za to delo ni bila dovolj. Treba je bilo pridobiti dejelne ustanove za izdajo tiskanega svetega pi- sma v slovenščini, kajti samo na ta način je bilo mogoče, da bo temeljna knjiga protestant- ske verskega nauka prišla med ljudi. Kranjski deželni stavovi so se povezali s stavovi na Ko- roškem in štajerskem, po dolgo- trajnih dogovorih je le prišlo do soglasja, da se skupaj izda biblija v slovenskem prevodu Ju- rija Dalmatina in da se prevod natisne v ljubljanski tiskarni Janža Mandelca. Tiskar je že

predložil svoj predračun za na- tis.

Za te priprave je zvedel de- želni knez in odredil, da se ti- skarna v Ljubljani zapre. Delo za izdajo biblije pa je vseeno teklo naprej. Posebna revizijska komisija ugodnih protestantskih teologov kranjske, koroske in šta- jerske dežele se je sestala na več sestankih, primerjala pre- vod in svoje delo oktobra 1581 dokončala. Ko je tako slovenski prevod dobil soglasje cerkvenih in prosvetnih oblasti, za natis, je bilo treba rešiti tehnična vpra- šanja. Odločitev je padla za ti- skarja Johanna Kraffta st. v Wittenbergu in tja se je aprila 1583 odpravila posebna sloven- ska ekipa iz Ljubljane, da pod vodstvom samega Dalmatina so- deluje pri natisu knjige.

Ze novembra istega leta je u- spelo dokončati 95 tiskovnih pol- velikega formata obsegajočo knji- go, ki je nosila naslov: Biblia, tu je, vse svetu pismu, stariga inu noviga testamenta, sloven- ski, tolmačen, skozi Jurja Dal- matina in letnico izda 1584. Na- klado knjige je dobilo v veza- vno več wittenberških knjigove- zov, ki so do konca istega leta zvezali prvih 500 izvodov. Dal- matin je poskrbel za prevoz knjig v slovenske dežele in se ob kon- cu leta odpravil v domovino. Za uspešno delo je prejel Dalmati- nov polno priznanje. 1500 izvod- ov njegovega prevoda biblije pa je bilo razposlanih po vseh slo- venških deželah, čeprav je pro- ti reformaciji do biblije imela obzir in je začasno še dovolila njeno uporabo — kar je rešilo knjigo pred popolnim uničenjem — je sčasoma ta knjiga postala velika redkost in dragocenost. V javnih knjižnicah je danes hranjenih 66 znanih izvod- ov Dalmatinove biblije, od tega polovica v Sloveniji. — Za- greb in Beograd jo sicer tudi posedujeta — drugod v Jugo- slaviji pa ne; zato pa jo imajo v knjižnicah v New Yorku. Bra-

tislavi, Münchnu, Budimpešti, Dunaju, Gradcu, Jeni, Stuttgar- tu, Upsali in nekaterih drugih kulturnih središčih sveta.

Razumljivo je, da si tako po- membne izjave, kot je biblija v slovenskem jeziku, s katero se je slovenski jezik pridružil drugim kulturnim jezikom tedanjega sve- ta, že dolgo želimo. Toda kar so bile nekoč le požobe želje se je zdaj uresničilo. Faksimile Dalmatinove biblije prihaja zdaj v roke širšega kroga slovenskih ljudi, v izdaji, ki je veren po- skus originala. Dalmatinova biblija je to izdajo zaslužila, kaj- ti to je slovenski nacionalni spo- menik, ena najpomembnejših knjig naše kulturne preteklosti in eden od temeljev slovenske književnosti. Na straneh Dalma- tinove biblije je bila prvič zbra- na vsa raznolika lepota in iz- razna moč mlade slovenske be- sedne umetnosti, tako da je bi- la ta knjiga prava zakladnica takratne slovenske jezikovne kul- ture in temeljna baza za na- daljnji razvoj slovenskega je- zika in slovenskega slovstva. Bi- lia pa je to prva v širokem sve- tu uveljavljena manifestacija o slovenski narodni samobitnosti. Ni čudna, da si zato sedaj vsak ljubitelj slovenske književnosti, vsak vzgojitelj slovenskega je- zika želi imeti ta kulturni spo- menik, čeprav ne v originalu, pa v izdaji, ki je originalu docela enaka. Zato je toliko bolj raz- umljivo izredno zanimanje slo- venške javnosti za faksimilarno izdajo Dalmatinove biblije.

Založba Mladinska knjiga je razpisala subskripcijo za 450 iz- vodov, kolikor naj bi jih poleg inozemskega sozaložništva pre- vzela od skupne naklade 700 iz- vodov. Zanimanje za izdajo pa je bilo tolikšno, da je založba morala dvigniti naklado na 1000 izvodov. V zgodovini slovenske- ga založništva je bil to prvi pri-

mer, da je bila pred koncem subskripcijskega roka, konec ja- nuarja, prodana celotna nakla- da. Zato se je založba na pritisk javnosti odločila, da naklado faksimilirane Dalmatinove biblije dvigne na 1500 izvodov, obenem pa za dva meseca podaljša tudi subskripcijski rok. Mladinska knji- ga se je za tako potezo odlo- čila zato, ker tako edela, ki predstavlja slovenski kulturni spomenik, ne more ostati ome- jena na ožek krog bibliofilov. Kljub cent, ki ni ravno najniž- ja, pa je bilo do 11. februarja prodanih že 1154 izvodov, tako da obeta biti izdaja Dalmati- nove biblije tudi knjižniški dogo- dek prve vrste. To pa je samo dokaz pravega vrednotenja slo- venških kulturnih spomenikov in dokaz zrelega odziva na tovrst- ne kulturne manifestacije slo- venške zavesti.

Sl. Ru.

Turandot, Aida in Don Carlo (prvič v Areni) so na sporedu sezone v veronski Areni od 16. julija do 17. avgusta. Pripravi- li bodo tudi baletni večer in re- cital sopranistke Montserrat Ca- ballé.

KNJIGE
KI O NJIH
POROČAMO
DOBITE
V
tržaški knjižarni
FRST — Ul. sv. Frančiška 20
Telefon 61-792

Samo Hubad bo tudi v Geno- vi dirigiral opero Rimske - Kor- sakova »Pskovitanka« (Ivan Groz- ni), ki jo je lansko leto postavil na oder tržaškega »Verdija«. Po- leg Borisa Hristova bodo tudi Ni- coletta Panni, Gloria Paulizza, Lajos Kozma, Vito Susca. Izva- jali bodo tudi »El tamburo di pan- no« ravnatelja tržaškega kon- servatorija Orazia Fiumeja. V se- zoni, ki traja od marca do ju- nija, so na sporedu še nekatere zanimive opere. Sodelovali bo- do razni odlični pevi.

R. R.

Dr. Fran Vatovec, Retorika ali javno govornništvo in javno nastopanje

Morda v vsakdanjem govoru, v vsakdanjem življenju niti ne ločimo pojma retorike od pojma govornštva. V strokovnem svetu pa pomeni retorika proučevanje govornštva, pomeni vedo o govornštvu. Izvajanje načel, pravil, napotkov, smernic in nasvetov, ki jih razlagata retorika, pa zajema pojem govornštva. Sicer pa, ali je govornštvo umetnost ali le spretnost? Ali mora biti pravi govornik rojen, ali pa je kvalitivno govornštvo sad vzgoje in šolanja? Je žena tudi lahko ve- lika govornica? In kako je z go- vorništvom v današnjem času, v času tehnike, modernih reproduk- cijskih sredstev in sredstev ob- veščanja? Kako se pripraviti pred javnim nastopom? Kako diskuti- rati v javnih debatah. In še to, smo Slovenci narod govornikov?

Na vse to skuša dati odgovor knjiga dr. Frana Vatovca *Retorika ali govornštvo in javno nastopanje*, prva tovrstna knjiga slovenskega avtorja. Knjiga sku- ša pojasniti osnovna vprašanja govornštva, obravnava zgodovi- no govornštva, skuša biti obe- nem učenik govornštva in zgo-

govinski pregled, napotilo za praktično življenje, skratka knji- ga, ki naj slovenskega človeka seznanja z vsem, kar je z govor- ništvom kakor koli v zvezi. Ob ve- liki množici tovrstne literature v svetu smo Slovenci tudi v tem pogledu v zamudi, zato pomeni Vatovecova knjiga toliko tehtnej- si prispevek k tovrstni skromni slovenski strokovni literaturi.

Dr. Fran Vatovec pojmoma. Ta primorski rojak (oče mu je bil tržaški Slovenec, mati doma iz Solikana), upokojeni častnik, se- daj honorarni znanstveni sode- lav pri novinarski katedri Visoke šole za politične vede v Ljublja- ni je avtor knjige *Slovenski ča- snik* (izšla leta 1961), avtor šte- vilnih razprav, pregledov, člankov in naziraličnih sestavkov. Med njimi naj omenimo zlasti razpra- ve o slovenskem častnikstvu, častniškem jeziku, naprednem ča- snikarstvu in študijsko publicisti- ne sestavke o Cankarju. S svoji- mi živahnimi pisanimi razpravami in članki sodeluje v raznih slo- venških in jugoslovanskih ča- snikih ter revijah, njegovi sestavki

so bili objavljeni v leksikonih, ponatisnjeni v samostojnih publi- kacijah (Cankarjeva publicistika in Trst iz zlatega lista); pa tudi tiskati. Dobro je znan tudi ti- tatelem bogata dnevnika. Svoje izredno bogato znanstveno in pu- blicistično delo dopolnjuje prav- zaid s predavanji o zgodovini slovenskega in jugoslovanskega častnikarstva ter o retoriki na Vi- sokih šoli za politične vede v Ljub- ljani in na Juridiki fakulteti.

Sad njegovega dela in rezultat Vatovečevega dolgoletnega zani- manja za živo, govorno besedo, je prav njegovo največje delo, knjiga o retoriki. V predgovoru pravi dr. Vatovec, da je kot za- maknjen še prav mlad pristihnil besedam, ki so dale z govorni- skih tribun, s priznice ali gle- dalškega odra. Mnogo je kasne- je razmišljal o govorih in govor- nikih, ki jih je slišal, sam aktiv- no sodeloval pri kulturno pro- svetnih organizacijah in predaval po predavalnicah ter zborovalni- kah. Mnogo je študiral in vse živ- ljenje zbiral gradivo. Zbral je veliko, prav malo pa o sloven-

skem in jugoslovanskem govor- ništvu oziroma govornikih v pre- teklosti in sedanjosti. V marsič- em je oral leđino. Sad njegove- ga dela je priročilo knjiga.

Vatovecova Retorika je kom- plesno delo, prva tovrstna pu- blikacija v slovenščini, ki obrav- nava govornštvo z vseh štirih vi- dikov, zgodovinskega, psihološke- ga, teoretičnega in praktičnega. Zato je njegova knjiga tudi raz- deljena v tem smislu. Za poglav- jem z uvodnimi mislimi, v kate- rih odgovarja Vatovec na neka- tera osnovna vprašanja, sledi po- glavlje z naslovom *Čar žive be- sede*. V tem delu ocenjuje avtor kvaliteto glasovno oblikovane be- sede z vidikom mite, razvojne slike, znanosti ter njenih bistve- nih sestavin, t. j. javnosti, nepo- srednosti in univerzalnosti. Nato je prvi obsejnejši del knjige, ki obravnava retoriko oz. govorni- štvu z zgodovinskega aspekta. Tu razpravlja avtor o javnem spora- zumevanju v obdobju brezrazred- ne družbe, o prvih vzhajih govor- ništva v razredni družbi, nato v socialistični družbi. Avtor podaja

pregled starogrškega, rimskega in srednjeveškega govornštva, za- tem govornštva v obdobju abso- lutizma, francoske revolucije, an- gleškega parlamentarizma itd.

Posebej razpravlja o govorni- štvu pri jugoslovanskih narodih, čeprav pri tem ostaja v soraz- meroma ozkih mejah. V zvezi s tem načena vprašanje, ali smo Slovenci govorniško nadarjeni, ter pri tem naštevamo razloge, za- radi katerih nas ne bi mogli šte- ti med govorniško nadarjene na- rode.

Naslednje osrednje poglavje no- si naslov: Teoretična spoznanja in dognanja. Avtor povzema os- novne podatke o govoru, o go- vornih tipih, bistvenih značilno- stih govora, nadalje o kategori- jah govornikov. Pri tem dokazu- je, da je tudi žena lahko velika govornica (v nasprotju z mnogi- mi drugimi teoretičji). V tem po- glavlju razglablja tudi o posebe- valnih in zavrlnih dejavnikih v govorništvu. Naslednje poglavje je posvečeno govorništvu s psi- hološkega aspekta. Zadnje poglav-

je pa se nanaša na sodobno go- vorniško prakso. Dva dela obse- ga to poglavje: prvi del se na- nana na pripravo govora, drugi na izvedbo. To poglavje je prak- tično poglavje z navodili za prak- tično govornštvo. Sklepen po- glavlje o živi besedi v našem ve- ku prinaša nekaj Vatovečevih za- ključnih misli o pomenu žive be- sede v sedanjem nemirnem ato- skem času. Knjiga ima na kon- cu povzetek vsebine v angleški in, opombe in kazalo osebnih imen.

V tem poročilu o Vatovečevi Re- toriki, ki ni strokovna ocena, mo- ramo poudariti Vatovečev pionir- sko delo na tem področju. Na- dalje okolnost, da je to knjiga, ki, kot rečeno z vseh aspektov obravnava retoriko oz. govorni- štvu. Pomembno je vsekakor tu- di dejstvo, da dr. Vatovec ob nekaterih vprašanih utemeljuje svoja mnenja, kot na primer to, da mora biti govornik rojen, da je žena lahko velika govornica, da je tudi v današnjem času ži- va, govorna beseda prav tako pomembna kot nekoč. Avtorju

knjige moramo priznati, da je njegovo pisanje, čeprav znanstve- no, vsekakor takšno, da ga lahko razume vsakdo, ki se za ta vpra- šanja zanima.

Iz knjige sevaljo tudi dolgolet- ne avtorjeve lastne izkušnje, nje- gova bogata govorniška praksa, tako da knjiga ni subonarna raz- prava niti pust učenik temveč živahn in vsekakor zanimivo na- pisano delo. Z vprašanjem govor- ništva bo seznanil ne le študen- te, ne le izobražence, temveč vsakogar, ki bo hotel o govorni- štvu spoznati nekaj zgodovine, nekaj teoretičnih osnov in prak- tičnih napotkov. Prav v tej mno- gostranosti pa je pomen te knji- ge, ki jo moramo toplo pozdravi- ti na slovenskem knjižnem trgu. Opoznamo nas tudi, da je o slovenskih pomembnih govorni- štvu še močno neraziskana in da o slovenskih pomembnih govorni- kih vemo prav malo. O tem pa bi lahko nastala že nova knjiga. Dr. Fran Vatovec ima torej že bogato torišče za svoje delo.

Sl. Ru.

Vreme včeraj: Najvišja temperatura 9,4, najnižja 3,2, ob 19 ur 6,8 stop. snežni tla 99,2 mm, veter 2 km južni, vlaga 81%, nebo 9/10 pooblačeno, padavine 6,6 mm, morje mirno, temperatura morja 6,8 stopinje.

Tržaški dnevnik

IZJAVA SINDIKATOV PRISTANIŠKIH DELAVCEV

Za upadanje prometa v pristanišču so predvsem krive zastarele naprave

Ob pomolih je morje preplitvo za pristajanje velikih ladij, ki prevažajo žito

Zveza pristaniških delavcev CGIL, Zveza pristaniških delavcev CISL in pristaniški CcdU-UL so nam poslali v objavo naslednjo izjavo v zvezi z njihovim stališčem do prometa v tržaškem pristanišču.

«Pametni čemerjci ne znajo najti v zvezi s pristaniškim prometom drugega razloga za upadanje tega prometa kakor zamude, ki naj bi bile nastale zaradi starih naprav, ki jih je treba upadajočemu prometu z žitom pripisati predvsem pomanjkljivosti žitnega silosa in pomanjkanju primerne naprave zaradi plitvega morja, kar ne dopušča pristajanja zelo velikih ladij, katere uporabljajo sedaj za podobne prevoze. Pri tem naj omenimo kot primer severna pristanišča, kamor vozijo žito z ladjami, ki imajo okrog 200 tisoč ton. Mali odstotek rud in premoga je treba pripisati dejstvu, da so mehanična dvigalna sredstva zelo zastarala in da so mnoga na boljše celo v malih pristaniščih, ki niso specializirana za ta promet, ki so specializirani sicer skrajno obsojati pristaniški delavci, ki delajo tudi po dvanajst ur na dan in ne zahtevajo za to izrednega plačila. Na ta način opravijo toliko dela, kolikor jih bi morali z boljšimi mehaničnimi sredstvi opraviti v rednih osmih urah. Morja pri pomolu v ni dovolj globoka, da bi pristajale ob njem velike ladje, na razpolago pa ni niti dovolj prostora za te vrste prometa. Kar se tiče lesa, je treba predvsem pomisliti na to, da morajo izvozniki v našem pristanišču plačevati posebne prispevke, kar se ne dogaja v drugih konkurenčnih pristaniščih.

Pristaniški delavci imajo s temi pomanjkljivostmi le toliko zveze, v kolikor so stalno opozarjali nanje in predlagali rešitve preko svojih predstavnikov na vseh pristojnih mestih, da bi se te pomanjkljivosti odpravile.

Končno ni res, da so druga pristaniška konkurenčna, kar tam ne stavek, marveč zaradi pristaniških izdatkov, od katerih so izdatki za delavce samo en del. Ta del, ki odpravi na delavce, je lahko znatno nižji, ker imajo v omenjenih pristaniščih mnogo bolj razvite pristaniške naprave, s katerimi se znajo tako imenovani pomolni stroški. K temu je treba dodati pomanjkanje infrastrukture, kar povzroča zamude pri prevozu blaga iz pristanišča ter ustvarja znatna bančna bremena in viša brodnine.

Kljub neugodnemu vremenu

Tudi letošnji Kraški pust privabil na Opčine množice

Še bolj kot lani je prišel do izraza kritični humor

Prvo nagrado prejel Kontovel, drugo Zgonik, tretjo Bani

Kljub kilavemu vremenu, ki ni nič dobrega obetalo, je tudi letošnja velika pustna povorka »Kraški pust« na Opčinah uspela in privabila okrog pet tisoč gostov iz mesta in okoliških vasi. V povorki, ki se je razvila po Narodni in Proseški ulici do Brdine, kjer je bilo kronanje kralja Pusta III., so z vozovi in skupinami sodelovale Opčine, Bani, Trebče, Kriz, Bazovica, Kontovel, Prosek, Repen, Gropada, Padrice, Zgonik in Salež. Vozov je bilo leto nekoliko manj kot lani, zlasti nekateri pa so bili zelo lepo pripravljeni in je prišlo do izraza duhovitost našega kraškega človeka.

Prvo nagrado je prejel Kontovel za svoj voz s prikazom živahnega prometa na naših mejnih prehodih. Potniki v obe smeri niso imeli težav, stoparice so zamenjale vabice, šoferje, kmeti iz Srbije, ki je nosil ves božji dar, pa so odvažali in ni imel sreče, da bi v Trstu vnovič svoje blago. Drugo nagrado je prejel Zgonik za svoj voz, ki je prikazoval ogromnega polja, kako vleče cele kupe naših zahtev in obilju pristojnih oblasti glede dvojnosti, enakopravnosti, odškodnin itd. Kritični humor je prikazoval tudi voz, ki so ga pripravili vaščani Banov, in sicer na svežo tematično opensko lekarno. Za svoj voz so prejeli tretjo nagrado.

V enakem smislu je bil urejen tudi voz z Opčin, in sicer na temo domače toponomastike in z geslom »Takine v mi kuhamo«. V velikem loncu za zelenjavo je ekular kahal nova imena za razne ule, poimenovalne po raznih vrst zelj, drevec itd., nikjer pa ni bilo mesta za ime slovenskega pisatelja, pesnikov itd.

Omeniti in opisati bi morali tudi druge vozove in skupine, ki so pokazali svojo domiselnost in iznajdljivost, ker pa smo v stiski s prostorom, bomo v prihodnjih dneh objavili fotografije in opis. Vsekakor gre vsem priznanje za sodelovanje in poštenost, ki so ga pokazali tudi ob letošnji pustni prireditvi na Opčinah.

Na Brdini je bilo kronanje pustnega kralja z obilnim ceremonijalom. Pustni kraljica je bila letos izbrana na Opčinah, in sicer Eleonora Ivašič, pustni kralj pa je bil tudi letos Danilo Turk-Joco. Trg je bil ves poln občinstva, ki je bil z zanimanjem in s smehom sledilo poteku kronanja, nekateri izrazi pustnega kralja pa niso bili na mestu, pa čeprav smo v pustni dobi.

Kakor je bilo že napovedano, bo danes popoldne velika pustna povorka v Miljah z začetkom ob 14. uri. Zaradi tega bodo danes objavljene prometne zveze med Miljami in Trstom. Miljska občinska uprava sporoča, da bo razpisala fotografisti in filmski natečaj o današnjih miljskih pustnih prireditvah. Fotomateriji naj torej ne zamudijo lepe prilike, ki jo imajo danes v Miljah.

Vesela kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

Tržaška kvestura sporoča lastnikom javnih lokalov, da smejo na

SLOVENSKA PROSVETNA ZVEZA

V nedeljo, 23. februarja ob 16. uri

v KULTURNEM DOMU v Trstu

Nastop folklorne skupine

TINE ROŽANC

iz Ljubljane

Vstopnina: 500 lir, dijaki in pevci 300 lir.

Rezervacija in prodaja vstopnic od četrta dalje na sedežu zveze, Ul. Geppa 9, tel. 31-119 ter eno uro pred začetkom pri blagajni dvorane.

Končno želimo, da bi te naše priponke pripomogle k temu, da bi blagajni lista »Il Piccolo«

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

V tork, 18. t.m., ob 20.30 pa bo prva predstava Gluckove opere »Orfej in Evidikla«, Dirigent Ferruccio Scaglia, v glavnih vlogah Lajos Kozma (Orfej), Valeria Mariconda (Evidikla) in Fulvia Ciano. Režija in koreografija Aurelio M. Millos, scene Enrico d'Assia. Orkester in zbor ne »Il Piccolo«.

»Storia di una mamma in Perazallo«

»La gita in campagna«, ki bo danes, v nedeljo ob 16. uri za dnevni red v vseh prostorih,

Dirigirja Francesco Cristofoli, režija Lambert Puggelli.

SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU

Hej, hej, danes je radost pri nas, smeja in veselja čas...

Jaz sem majhna deklica, drobna Rdeča kapica vabim Vas na ples pridite zares!

OTROŠKO PUSTNO RAJANJE

V programu nastopajo pravljene figure iz Rdeče kapice

Rezervacija miz pri blagajni Kulturnega doma eno uro pred začetkom.

Vstopnina: odrasli 500 lir otroci 300 lir

danes, 16. februarja 1969

v Kulturnem domu začetek ob 15. uri

Vstopnina: odrasli 500 lir otroci 300 lir

Rezervacija miz pri blagajni Kulturnega doma eno uro pred začetkom.

Vstopnina: odrasli 500 lir otroci 300 lir

danes, 16. februarja 1969

v Kulturnem domu začetek ob 15. uri

Vstopnina: odrasli 500 lir otroci 300 lir

Rezervacija miz pri blagajni Kulturnega doma eno uro pred začetkom.

Vstopnina: odrasli 500 lir otroci 300 lir

danes, 16. februarja 1969

v Kulturnem domu začetek ob 15. uri

Vstopnina: odrasli 500 lir otroci 300 lir

Rezervacija miz pri blagajni Kulturnega doma eno uro pred začetkom.

Vstopnina: odrasli 500 lir otroci 300 lir

danes, 16. februarja 1969

v Kulturnem domu začetek ob 15. uri

Vstopnina: odrasli 500 lir otroci 300 lir

Rezervacija miz pri blagajni Kulturnega doma eno uro pred začetkom.

Vstopnina: odrasli 500 lir otroci 300 lir

danes, 16. februarja 1969

v Kulturnem domu začetek ob 15. uri



NEDELJA, 16. FEBRUARJA PONEDELJEK, 17. FEBRUARJA

TRST A
8.15, 13.15, 14.15, 20.15 Poročila; 8.30 Kmetijska oddaja; 9.00 Maša; 9.50 Glasba za kitaro; 10.15 Poslušali boste; 11.15 Oddaja za najmlajše; 12.00 Nabožna glasba; 13.30 Glasba po želji; 14.45 Nove pesmi; 15.30 Držić; 16.45 Andrež (veseloliga); 17.30 Beseda in glasba; 18.00 Strauss in Mandragola; 18.45 Operetne melodije; 19.30 Lalka glasba; 20.00 Sport; 20.30 «Pratika»; 21.00 Plošče; 22.00 Nedelja v sportu; 22.10 Sodobna glasba.

TRST
9.30 Kmetijska oddaja; 11.25 Tamburški ansambel; ob 12.15 Sport; 14.00 El Campanon.

KOPER
7.30, 12.30, 13.30, 19.15 Poročila; 7.10 Jutranja glasba; 8.00 Prenoš RL; 9.10 Zabavni zvoki; 9.30 Prenoš Pourcell; 10.30 Orkester Reed; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.30 Današnji pevci; 11.50, 12.45 in 15.00 Glasba po želji; 12.35 Znanstveni pregled; 14.00 Sodobni kralj in ljudje; 16.00 Prenoš RL; 19.00 Športna nedelja; 19.30 Prenoš RL; 22.10 in 22.35 Plesna glasba.

NACIONALNI PROGRAM
8.00, 13.00, 15.00, 20.00 Poročila; 8.30 Kmetijska oddaja; 10.45 Glasbeni kvizi; 11.40 Roditeljski krožek; 12.37 Program s Solitajem; 13.15 Srečanje z G. Morandijem; 15.30 in 17.00 Popolne z Mino; 16.00 Nogomet od minute do minute; 17.00 Simf. koncert; 19.15 Radio Paris; 20.20 Glasbeni variete; 21.10 Športna nedelja; 21.35 Kvartit Vaghi; 22.20 Zbori z vsega sveta.

II. PROGRAM
7.30, 8.30, 13.30, 19.30 Poročila; 8.40 Oddaja za ženske; 9.35 Veliki variete; 11.00 Nedeljske pesmi; 11.35 Juke box; 12.00 Sportna prognoza; 13.00 Kvizi narobe; 14.30 Aktualnosti; 15.03 Glasbeni spored; 16.10 Predkavaj se dileti; 17.00 Športna nedelja; 18.45 Plošče in skeči; 20.00 Tenorist Jussi Boerling in sopranistka V. De Los Angeles; 21.00 Petrolej prihaja po morju; 21.30 Nitečaj za nove pesmi; 22.40 Angielske plošče.

III. PROGRAM
10.00 Jutranji koncert; 12.20 Mozartove sonate za violino in klavir; 13.00 Haydn, Hummel, Gounod; 14.00 Folk-glasba; 14.10 Simfonistični orkester; 15.30 Strindbergova opera «Casa bruciata»; 17.30 Glasba iz Francije; 18.30 Lalka glasba; 18.45 Kulturne aktualnosti; 20.30 Parlamentarne bitke v Italiji; 21.00 Klub poslušalcev.

FILODIFUZIJA
8.00 Schumannova Simf. št. 3; 8.55 Schumann, štiri lirike; 10.10 Bloch, Concertino; 10.20 Bach, Beethoven in Franck; 12.30 Gledinjeva komorna glasba.

SLOVENIJA
6.05, 7.00, 13.00, 19.30 Poročila; 7.20 Informativna oddaja; 7.30 Za kmetijsko proizvodnjo; 8.05 Marinček; 8.15 Dodeludila; 8.25 Glasba; 8.30 Glasba za mlado; 9.05 Javna oddaja; 10.05 Se pomilite, tovariši...; 10.15 Pred jubilej; 10.30 Stare delavske pesmi; 10.45 Naši poslušalci čestitajo; 11.15 Vedri zvoki; 13.30 Nedeljska reportaža; 13.50 Novi ansambli; 14.05 Lalka glasba; 14.30 Pustne šeme - humoreske; 15.05 Sportno popoldne; 17.05 Operne melodije; 17.30 Linhart; «Zupanova Mica»; radiajska igra; 18.14 Glasba za Prešernove pesmi; 19.00 Lalka noč, otroci!; 19.15 Glasbene gledalce; 20.00 «Nedeljske zvečere»; 22.15 Semadeni večer; 23.05 Literarni nočturno; 23.15 Zaplesimo.

ITAL. TELEVIIZIJA
11.00 Maša; 12.00 Duhovnik med ljudmi; 12.30 Settevoci; 13.30 Dnevnik; 14.00 Kmetijska oddaja; 14.45 Zimski sport; 17.00 Program za mlado; 19.00 «Che domo»; 19.15 Dnevnik; 19.10 Polčas nogometne tekme; 19.55 Sport; 20.30 Dnevnik; 21.00 Stevenson; Jekyl; 22.10 Športna nedelja; 23.05 Dnevnik.

II. KANAL
17.15 Koncert; 18.55 TV-priredba; 20.00 Dnevnik; 21.15 Settevoci; 22.30 Gospodarska panorama.

JUG. TELEVIIZIJA OD 16. DO 22.-II-1969

NEDELJA, 16. februarja
9.25, 20.00, 22.15 Poročila; 9.30 Narodna glasba; 10.00 Kmetijska oddaja; 10.50 Primožev dnevnik; 11.25 Dnevnik; 12.20 TV kaviar; 14.15 Nogometni turnir v Mostarju; 16.00 Sloga o Forsythu; 16.50 «Bura» za «Oscarja»; 18.00 Pustovanje na Bajski planoti; 18.20 Moja najljubša plovčalka - film; 19.45 Cihic; 20.30 3-2-1; 20.35 G. Mihic; Samci - humoreske; 21.20 Malo za šalo, malo zares; 21.45 Sportni pregled.

PONEDELJEK, 17. februarja
20.00, 22.45 Poročila; 9.35, 14.45 TV v sol; 10.30, 15.40 Ruščina; 11.00 Osnove splošne izobrazbe; 16.10 Angličščina; 17.50 Trmasta muca; 18.00 Po Sloveniji; 18.30 Priprava hudobnega koncerta; 18.50 Zabavna glasba; 19.20 Znanost in mi; 19.45 Cihic; 20.30 3-2-1; 20.35 Latham-Thomson; Bilo je težko - drama; 21.55 iz komičnih oper; 22.55 Smučarska fis tekmovalnica v Kranjski gori.

TOREK, 18. februarja
20.00, 22.30 Poročila; 9.35, 14.45 TV v sol; 10.30, 15.45 Angličščina; 11.00 Osnove splošne izobrazbe; 16.10 Angličščina; 17.50 Trmasta muca; 18.00 Po Sloveniji; 18.30 Priprava hudobnega koncerta; 18.50 Zabavna glasba; 19.20 Znanost in mi; 19.45 Cihic; 20.30 3-2-1; 20.35 Latham-Thomson; Bilo je težko - drama; 21.55 iz komičnih oper; 22.55 Smučarska fis tekmovalnica v Kranjski gori.

TOREK, 18. februarja
20.00, 22.30 Poročila; 9.35, 14.45 TV v sol; 10.30, 15.45 Angličščina; 11.00 Osnove splošne izobrazbe; 16.10 Angličščina; 17.50 Trmasta muca; 18.00 Po Sloveniji; 18.30 Priprava hudobnega koncerta; 18.50 Zabavna glasba; 19.20 Znanost in mi; 19.45 Cihic; 20.30 3-2-1; 20.35 Latham-Thomson; Bilo je težko - drama; 21.55 iz komičnih oper; 22.55 Smučarska fis tekmovalnica v Kranjski gori.

Goriško-beneški dnevnik

Z NAKAZILOM DEŽELE IN OBČIN

Skoro dva in pol milijona lir podpor za učence iz Sovodenj in Števerjana

Od tega 1.021.000 v Števerjanu in 1.445.000 lir v Sovodnjah - Kdo bo deležen podpore

Tudi v števerjanski in sovodenjski občini so dobili deželne prispevke za pomoč šolarjem in dijakom na podlagi deželnega zakona št. 19 iz leta 1965. Seznam dijakov doberdobske občine, ki so deležni teh podpor, smo objavili včeraj, danes objavljamo tu seznam dijakov iz ostalih dveh slovenskih občin.

V števerjanski so nakazali za potrebe otroškega vrtca, osnovne šole in nižje srednje šole 900.000 lir. Od deželne uprave so dobili 810.000 lir, torej 90 odst. potrebne vsote, največ kar določa zakon. Ta denar bodo uporabili takole: 350.000 lir bodo namenili prevozu otrok otroškega vrtca, 249.000 lir za prevoz dijakov, ki hodijo v nižjo srednjo šolo, 230.000 lir pa za nakup knjig dijakom srednje šole.

Samo en dijak, in sicer Aldo Macus, je dobil študijsko nagrado 25 tisoč lir in nakazilo za povračilo potnih stroškov, za obisk srednje profesionalne šole. Obiskuje namreč 1. razred višje strokovne inštitucije šole v Gorici. Dve dijakinji iz Števerjana pa sta dobili vsaka po 30.000 lir študijske nagrade, pčig te pa še nakazilo za povračilo potnih stroškov. To sta Marija Srebrnič, ki hodi v 1. razred slovenske liceja in Eda Mikluš, ki hodi v 1. razred slovenske učiteljske šole. Ine omega predlaganega dijaka je deželna uprava črtala, ker je ugotovila, da ima njegova družina višje osebne dohodke.

V Števerjanu bodo torej za pomoč dijakom in šolarjem v tem solskem letu potrošili 1.021.000 lir. V sovodenjski občini bodo dali dijakom in šolarjem večjo vsoto, kar je tudi razumljivo, saj je iz obine več dijakov in šolarjev. Skupno bodo nakazali v ta namen 1.619.000 lir, ki bodo takole razdeljene: 1 milijon lir (deželna uprava jim je nakazala 900.000 lir, tj. najvišjo možno vsoto) bodo porabili za nakup knjig dijakom in šolarjem, za povračilo potnih stroškov šolarjem in dijakom nižje gimnazije, za prevoz otrok otroškega vrtca. 175.000 lir bodo dali sedmim dijakom, ki obiskujejo višje strokovne šole, 78.000 lir istim dijakom kot povračilo prevoznih stroškov. Nadaljnji 150.000 lir bodo dali petim dijakom, ki hodijo v

sen in učitelj Sergej Korošec. Prireditelj vabijo na proslavo vse tiste, ki jim ugaja lepo petje in ki hočejo tudi sami prispevati k dostojni proslavi tega kulturnega praznika vsega slovenskega naroda.

Dvorana bo ogrevana.

Roditeljski sestanek
Ravnateljstvo nižje srednje šole v Gorici, Ul. Randaccio 10, sporoča, da bo v nedeljo 23. februarja 1969 ob 10.30 v šolskih prostorih roditeljski sestanek, na katerega vabi starše ali njihove namestnike.

S SEJE OBČINSKEGA ODBORA V GORICI

Najeli bodo posojilo za popravilo vrtca v Pevmi in mostička v Stražicah

211 milijonov za gradnjo naprav za sežiganje smeti - Ponošen sestanek s sindikati zaradi občinskih uslužbencev

Občinski odbor v Gorici je na svoji zadnji seji v petek zvečer, ki ji je predsedoval župan Marijan, obravnaval razne upravne in druge občinske probleme.

Odbornik Candussi je podal poročilo o novem organiku občinskih uslužbencev ter podprl najvišje točke, o katerih bosta z županom ponovno razpravljala s sindikati.

Kar se javnih del tiče so odobrili nakup nekaj zemljišča za industrijsko cono ter 10 milijonov lir za nadaljnja dela pri gradnji športnega igrišča na Rojcih. Odobrili so tudi nekaj posojil pri mestni hranilnici za razna javna dela. Tako bodo potrošili 28 milijonov za ureditev mostička v Stražicah, ki je še drugo leto zaprt za promet, za popravilo otroškega vrtca v Pevmi naj bi potrošili 3 milijone, za dva italijanska vrtca v Ul. Bosco in Aquileia 19 milijonov in skoraj 21 milijonov pa za gradnjo naprav za sežiganje smeti.

Na predlog podžupana Candussi so postavili na dnevni red za prihodnjo sejo občinskega sveta tudi predlog za namestitve nekaterih začasnih uslužbencev na mesto tistih, ki so šli v pokoj.

Seja goriškega pokrajinskega sveta

Na včerajšnji popoldanski seji, ki je bila prva v tem letu, je pokrajinski svet v Gorici razpravljal predvsem o borbi elektrovarilcev v trški ladjedelnici. O zadevi so razpravljali na zahtevo svetovalec KPI in PSIUP in stvar je postala še bolj aktualna po dogodkih v zadnjih dneh.

Podajamo na kratko kroniko seje. Komunistični svetovalec Clapis, ki je tudi član notranje komisije v ladjedelnici, je podal obširen predlog sindikalnega položaja v tovarni, oziroma stalnice direktorje, ki neče ugoditi zahtevam delavstva, ključ na odgovornost voditelja ladjedelnice, ki zaradi trme dela krivci v tovarni in vsem njenim uslužbencem. Demokristjan Cosani je soglasja z nastopkom komunista Clapis, istosčasno pa je ožigal neustreznost nekaterih elementov v nastopu proti sindikalizmu CISL.

SLOVENSKA PROSVETNA ZVEZA

V soboto, 22. februarja ob 20.30

v KATOLISKEM DOMU, Drevored XX. septembra 85

Nastop folklorne skupine TINE ROŽANC iz Ljubljane

Vstopnina: 500 lir, dijaki in pevci z izkaznico svojega zboru 200 lir.

Rezervacija in prodaja vstopnic od četrtka dalje na sedežu zveze, Ul. Ascoli 1, tel. 24-95 ter eno uro pred začetkom pri bližnjih dvorane.

Kino

Gorica

CORSO. 15.15: «L'incendio di Mosca», L. Savelljeva in S. Bondarčuk; sovjetski kinemaskopski film v barvah.

VERDI. 15.15: «La pecora nera», Vitt. Gassman in L. Gastoni; italijanski barvni film.

MODERNISSIMO. 15.00: «Anche io ho il diritto di nascere», A. Buitoni in J. Aleman; brazilski film v barvah.

VITTORIA. 15.00: «Roma come Chicago», G. Cassavates in G. Ferzetti; italijanski kinemaskopski film v barvah, mladinski pod 14. letom prepovedan.

CENTRALE. 15.15: «L'ora delle pistole (vendetta a Ok. Corral)», J. Gardner in R. Alan; ameriški barvni film.

Tržič

AZZURRO. 14.00: «Commandos», L. Van Gelft in J. Kelly; barvni film.

EXCELSIOR. 14.00: «La prima volta di Jennifer», J. Woodward; barvni film.

PRINCIPE. 14.00: «Il libro della guerra», ameriški barvni film - ob 16.18 in 20.15.

Nova Gorica

«Soča» - Nova Gorica: «Tobru», ameriški barvni film - ob 16.18 in 20.15.

«Svoboda» - Sempeter: «Vojna na morju II del», sovjetski barvni film - ob 15.18 in 21.

Sempas: «Zasebni detektivi», ameriški barvni film - ob 16.18 in 20.

Deskle: «Tarzan v New Yorku», ameriški film - ob 17.19 in 19.30.

Renée: «Lili», ameriški barvni film - ob 15.19.

Kanal: «Can. can», ameriški barvni film - ob 16.18 in 20.

Pražina: «Quilleriovo poročilo», angleški barvni film - ob 16.18 in 20.

DEZURNE LEKARNE

GORICA
Danes ves dan in ponoči je odprta lekarna Alesan, Ul. Carducci št. 38, tel. 22-68.

TRŽIČ

Danes ves dan in ponoči je v Tržiču odprta lekarna «Centrale» - Trg dela Republike - tel. 7294.

RONKE

Danes je odprta lekarna «Alta Stazione» dr. Mattiotti - Viale Garibaldi 3 - tel. 77048.

DEZURNA CVETLICARNA

Danes je v Gorici odprta cvetličarna Micheli Ferdinando, Ulica XXIV Maggio 22, tel. 23-39.

Včeraj-danes

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE
V goriški občini se je od 9. do 16. februarja rodilo 6 otrok, umrlo 14 oseb, poročilo 6 parov in 4 sokičali.

ROJSTVA: Alessandra Marega, Rossana Gregoris, Andrea Prince, Marzia Marras, Sandra Tommasini, Alessandro Grusovin, Cristina Comini, Pierpaolo Sartori, Andrea Mendini, Mauro Bertocco, Andrea Brumati, Paolo Bensa, Anna Tacchini, Antonella Rizzo, Emanuela Zambelli, Mauro Midena, Lucia Romano, Orietta Feletto, Marzia Gabbi, Gianluca Beloggi, Romina Bassi, Monica Russo.

SMRTI: pleskar 61-letni Gledan Peterin; upokojenec 55-letni Luigi Trevisan; dva dni star Giuseppe Casauer; duhovnik 84-letni Marcello Murlo; elektricar 67-letni Leopoldo Cladini; trgovka 72-letna Adele Michelini; por. Neri; upokojenec 87-letni Domenico Pellegrini; upokojenec 39-letni Enore Cecchetti; upokojenec 87-letni Alfredo Zimolig; gospodinja 79-letna Stefania Hing; por. Krasma; gospodinja 78-letna Maria Rupitsch; por. Misani; učiteljica 35-letna Giovanna Palmari; gospodinja 89-letna Amalia Mergajna vd. Milotti; gospodinja 72-letna Giuseppina Pittino vd. Petrossi.

POROKE: šofer Ferruccio Lipari in šivilja Primozda, delavec Giovanni Cabroni in delavka Lucia Ciubeli, kapetan Luigi Madonna in gospodinja Maria Graziella Figar, pomorski oficir Faustino Brumati in gospodinja Marzia Scaramuzza, bančni uradnik Borut Leban in učiteljica Enrichetta Bassanese, žamet Elio Pelleson in postrežnica Luciana Troncar.

OKLIČI: mehanik Florino Princi in gospodinja Elda Ronchiotti, kuhar Angelo Cravos in gospodinja Bruna Bosco, tekstilni delavec Claudio Lamanda in slaščičarska delavka Anna Maria Capotorto, knjigotrojec Pietro Valentini in gospodinja Arianna Margarith.

Vsem znanec in prijatelj sporočamo, da je v petek ob 20. uri umrl na svojem domu v starosti 72 let naš dragi

Ivan Devetak p.d. Nute

Pogreb bo danes ob 15. uri na hribe žalosti na Vrhu št. 45 na domačem pokopališču.

Žalujejoča družina

Vrh, 16. februarja 1969

VESTI IZ ŠTANDREŽA

Umestili so odbor Kmečkega društva

Za predsednika je bil izvoljen Ladko Zavavlad z Romitišča

Novoizvoljeni odbor Kmečkega društva iz Štandreže je imel pred dnevi svojo prvo sejo, na kateri so izvolili novega predsednika ter porazdelili delovna mesta med posamezne odborne. Za predsednika so izvolili Ladka Zavavlada z Romitišča. Podpredsednik je Jožef Pavletič, tajnik je ostal še vedno Emil Cingerli, blaginjak Dušan Brajnik, gospodarja sta Savo Hoban in Rudi Budal; v odseku za trgovino so Cvetko Brajnik, Rado Pavlin in Stano Cingerli; v odboru sta še Ivan Brajnik in Emil Pavlin; v nadzornem odboru pa Silvester Zavavlad, Alojz Hoban in Emil Marušič.

Novi predsednik je po vrstnem redu peti v povojnih letih; prvi in večletni predsednik je bil Franc Lupin, kateremu je sledil Dušan Brajnik, nato Viljem Zavavlad in še Jožef Pavletič. V nasprotju z dosedanjim predsednikom Pavletičem, ki je bil »okrogel«, je Ladko Zavavlad, ki mu je nasledil bolj suh in slok. Zato so po izvolitvi nekateri hudomušniki prav v predsedniku videli komercialni čuš »dosedanji predsednik se je že dovolj zredil pri koritu, zato je prav, da je prišel do njega sedaj nekdo, ki je bolj suh«.

Dodamo naj še, da so imeli nekateri tisti večer v gostilni večerjo z mesom in vinom; istosčasno pa so nekateri mladinci kurili ogenj na trgu pred cerkvijo. Neki domaćin, ki ima nekaj pensijske žlice, je to zavedo takole opisal: «Vsega predsednika Kmečkega društva v Štandreži so domaćini najprej z mesom gostili, nato z vinom razli! in s kresom pokadili».

Z vsemi temi «blagoslov» predpustnega tipa upamo, da bo novi odbor res uspešno delal.

Pri trčenju v drevo se je avto razpolvil

Prejtni večer okrog 22. ure se je pripetila na križišču ulic Aosta, Rossini in Puccini v Gorici kaj ne navadna prometna nesreča. Ob tisti uri se je 21-letni Enrico Resch iz Gorice, Ul. Nieveo peljal ob Ul. Duca d'Aosta, ko je nenadoma izgubil kontrolo nad vozilom ter z vso silo treščil v drevo ob cesti. Sunej je bil tako močan, da se je avto prelomil na dvoje ter je prednji del odletel proti bližnjemu zidu, zadnji del pa kakih 20 metrov bolj vstran ter običaj pred dvorišnimi vrati nekje bližnje žage.

Avto je po trčenju začel goriti in prihiteli so goriški gasilci, da bi omejili požar. Ponesrečenega Rescha so odpeljali z rešilnim vozom Zelenega križa v splošno bolnišnico. Tam so mu zdravniki ugotovili udarec na lobanji z rano na lasišču ter druge poškodbe in so ga pridržali za 20 dni na zdravljenju. Zapisnik o nesreči so napravili karabinjerji iz Gorice.

AVTOPROMET GORICA NOVA GORICA

PRIPOROČA ZIMOVANJE NA LOKVAH
Spoštovane bralce obveščamo, da je v znanem smučarskem centru Lokve na novo odprta razsvetljena smučarska proga. Vabimo Vas, da nas tudi med delavnimi obsečite, ko boste solidno in hitro postreženi v našem hotelu Poldanovec Lokve.

Se priporoča AVTOPROMET GORICA - HOTEL POLDANOVEC, Lokve.

SPZ v Gorici priredi v torek, 18. t. m.

OTROŠKO MAŠKARADO

v klubu «S Gregorčič» na Verdijevem korzu 13.

Začetek ob 15.30

Otroci in mamice vabljeni!

Praščiji večer ob pustu 1936. leta

JOSIP KRAVOS

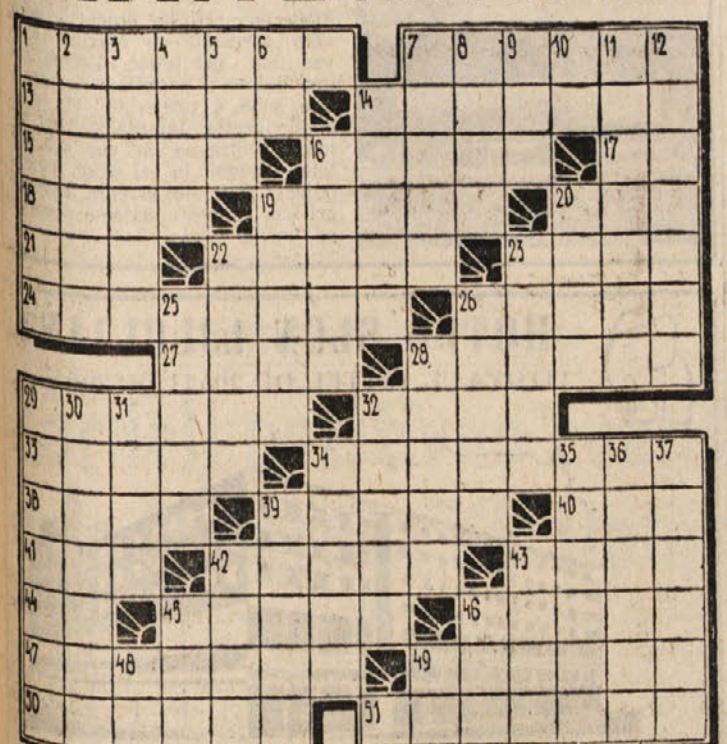
Da ostane nekaj okusa iz datnih, za nas nič kaj rožnatih časov, bom opisal na kratko pustni večer, ki prica o naši mladostni neugnanosti in o našem optimizmu. Naj bo v dokaz, kako smo se v takratnih družbah, ki so nastajale na podlagi našega narodnega čuta, brez razlike na politično pripadnost ali družbeni sloj, vedno znali, se bratsko povezovali in se imeli radi. Pa naj je bilo naše združevanje še tako prepovedano.

Nas ožji stempiharski odbor je sklenil, da se zberemo na pustno nedeljo popoldne v gostilni pri Klunu v spodnjem Rocolu na Jelovci, blizu kraja, ki so mu takrat pravili Pradi Gobo. Tam je bila tudi zadnja postaja tramvaja št. 11. Sedaj pravijo temu kraju Scabonghi. Ker je bila gostilna

prostorna in na primernem kraju, smo obvestili še sentsjatski zbor in Hribožce (ta družba je delovala v ilegali kot SPD) pa tudi študente, ki so se v takih primerih radi pridružili. V gostilno smo prihajali od dveh strani: od spodaj izpod Montebela so prihajali skedenjci in Sentsjakobčani, od zgoraj pa ostali s tramvajem št. 11. Vse je z nasmehom sprejel in nad odzvalom prostor brkati gostilničar Klun.

Ko smo se že ogreli pri kozarcu dobrega vina in so Sentsjakobčani že ubrzo odšli, veselim se smehom, ki je ob prihajanju še zadnjih zamudnikov stopil na stož Stempihar Ivo Doles in začel s svojo se avstrijsko »Cirkuško reklamom«: »Pejte nutr, pejte nutr, hote les, videli ga boste čudna reče; ledi jen zvali vseh suht«.

KRIŽANKA



VODORAVNO: 1. rodoljub, domoljub, 7. cirkusni umetnik, 13. priok Tiberia, 14. kemična prvina (znak Yb), 15. čer, -8, hipoglas, 18. vrh glave, 19. iveri, 20. zelišče, 21. hoditi, 22. tatinska pica, 23. ime slovenskega pisatelja Seljaka, 24. ranjena žena, 25. atenski zakonodajalec, 27. francoski pisatelj (Claude, »Ariana«), 28. premogovnik v Bosni jugovzhodno od Zenice, 29. vrti lopit, 32. francoski filmski komik (Jacques), 33. naval, naskok, 34. Shakespeareova tragedija, 38. zvičan prijem, ukana, 39. podkopnik, 40. ime beograjske filmske igralka Ras, 41. stikališče dveh ali več plošev, 42. znana jugoslovska tovarna alkoholnih pijač, 43. ladica, 44. kratica za »akademski klub«, 45. gora v Bernskih Alpah s 3,5 km dolгим ledenikom, 46. ime francoskega filozofa Diderota, 47. geometrijski lik, 49. negativne elektrone, 50. rdeče kozje usnje, 51. zaslonjalo pred posteljo ali počit, španska stena.

RESITEV PREJŠNJE KRIŽANKE

VODORAVNO: 1. kopje - Mak-sim, 2. Madras - uradnik, 3. li-rik - gri - kar, 4. Arad - konj - Duma, 5. K (okobek) (E)vard - Srb - Anubis, 6. acetati - Aru, 7. lab - komisar, 8. pretep - lka - le, 9. raka - Luna - Tati, 10. Ant - laso - Menam, 11. gardist - plavutonožec, ki živi na obalah severnih in južnih ledenih morij, 14. otočna država v severozahodni Evropi, 16. krilo poslopja, 19. ribiška potrebščina, 20. največji francoski naturalist (E-mile), 22. sodni zbor, 23. glavno mesto azijske države, 25. občestni struga, 26. grško-igodno božanstvo, simbol pohote, 28. ime slovenskega skladatelja Pa-horja, 29. huda živinska bolezen, vranični prisad, 30. vrsta ženskega nakita, zapesnica, 31. jadranski otok, 32. celjska tovarna moškega perila, 34. gojenec oficirske šole, 35. sovjetski kozmonavt, ki je prvi stopil v vesoljski prostor (Aleksij), 36. antično pristanšče, kjer so se Grki zbirali za pohod nad Trojo, 37. norveški polarni raziskovalec (Fridtjof), 39. popularna francoska pisateljica (»Dober dan, žalosť«), 42. vrsta, sorta, 43. vojaška enota, 45. skrajšano možno ime, 46. izraz naklonjenosti, poklon, 48. kartica francoske letalske družbe, 49. avtomobilska oznaka Karlova, 51. zaslonjalo pred posteljo ali počit, španska stena.

leone, tigre, rilenfante jen pa-
jace. Veni' avanti! veni' avanti!
tutti quanti! senza paura. Piti-
gente che entra più bestie si
vede. Komen si hinain, komen
si hinain, maine damen und
heren. Bilet kostat poco. Prima
si va in seraglio ainz. La si ve-
de in cocodrilo che ze come
sariandola ma non ze sariand-
dola ze mile volte più grande!
Pejte nutr, pejte nutr! Boste
videli v seragliu numero dva
lepe ženske, ki so visoko v
luft za lase privezane na strik
jen sa vrtijo ku rakel cvirna
jen nikdar na padajo duol.
Alo, alo! Hinain heren solda-
ten, bite nutr hinain. Ale tutti
drento! Poi si va in terzo se-
raglio. La se vedi un grande
rilefante più grande de dizdo-
to manzi che ga gambe come
quattro tronchi. Lui col suo na-
so ciapa suo paron e sua pa-
rona e buta in aria alto, alto,
tako visoko v luft, che non
vien mai più zo. Che me vegni
un colpo se no ze vero».

Med odobravaljočim hrupom
po tem posrečenem nastopu
in med skupnim prepevanjem
sta gostilničarka in njena po-
močnica prinašali na mizo ve-
like krožnike svinine tretje
vrste, to je lepo pripravljenih
delov praščijih glav in repov:
»šoben«, uhliji in kar se je dr-
žalo čeljusti, pa tudi klobase
seveda, ker smo v naših druž-
bah povečini bili takrat bolj
apetiti kot petični in si ni-
smo mogli privoščiti bogatih
pojedlin. Pa smo vseeno kar pla-
vali v vselem vzdušju. Tesne-
je smo se držali, posebno bolj
ješči in sestradani, to je tisti,
ki nismo imeli pravega doma.
Zato je nekako sredi gostije
vstal takrat še skromen čerav-
no preizkušen in nadarjen se-
daj slavni Gigi. Začel je s pol-
nimi usti kar najbolj na glas
praviti, kaj in kakšna zival je
pravzaprav praščič, da kod se
vse valja in rje, da je gliste
in črve in da kaj vsega žre, ce-
lo odpadke in govno. In ko je
videl, da mu namera uspeva,
da so občutljivejša dekleta od-
lagala vilice na mizo, je pozval
študenta Karletja, ki je sedel
zraven njega, naj on nadalju-
je. Prišel je s klobasami: kaj
se vse premika in pretaka po
črevesju, od pomij do »vsega
dr drugega, preden jih nabasajo s
svinjskim mesom«.

Dekleta so se domislila, kam
pes tace moli, in nam, da bi
prej umolknil, prinesla dva
krožnika praščevine in stresla
jezo: »Nate in narižite se!«
Ko smo brez zadrege kar na-
prej požrešno goitali praščiče-
vino, je mladi župnik Ivan
vstal in slovesno zapel: »Bog
zivi gospodinj, ki je zredila
veliko svinjo, in tudi gospodar-
ja, ki je dal za svinjo dnarja,
in še z vzklikom dejal: »Bug
vam žegnje!« in vsi so
zmagovito jedcem zaplo-
skali. Nato je župnik Ivan
sprožil željo, da bi jaz povedal,
zakaj mi v Trstu pravijo prav-
zaprav Jofez. Na splošno željo
sem vstal in stopil na stolicu
in začel: »Ja, to je pa daljša
zgodba. Veste v Sv. Križu na
Vipavskem, v moji bivši fari
imamo samostan, kjer so patri

franciškani. Ker so naše patre
leta 1926 fašistične oblasti pri-
silno izgnale, so jih nadome-
stili z italijanskimi. Načeloval
jim je pater gvardijan Serafin.
Ta je začel pridigati našim
ljudem po italijansko. A ker je
videl, da ljudje ne razumejo in
odhajajo iz cerkve, se je začel
marljivo učiti slovensko. Kma-
lu je začel pogumno pridigati
v našem jeziku. Spominjam se,
kako je v prvi slovenski pridigi
dobri mož s trdom de-
jal: »Ukazali so mi, naj pridig-
gam v italijanski, ali komu
naj govorim, mar klopem? Jaz
moram govoriti ljudem, da me
razumejo.« In povedal vam
bom, kako se je trudil, da bi
izpolnjeval svoje poslanstvo.



Pokopavanje pusta v Boljuncu

In kakšen jezik smo morali
poslušati zaradi nasilnega fa-
šizma! Patru Serafinu pa vsa
časť za tak pogum, ker se je
moj preko šestdesetih let tru-
dil z učenjem slovenske. Ri-
la je že poprej pod našimi pa-
tri ustanovljena družba tretje-
rednikov. Da bi se družba ve-
čala, je posvečal svoje pridige
v njen prid in priporočal ver-
niko članstvo. Ker sem ga
večkrat poslušal, sem ga znal
dobro posnemati v govoru,
kretinjah in stokanju, ko se
mu je spotikalo. Nastopil je
tako: »Draga lujla, draga tret-
jaretniki, u nedeljo smo imeli
u ta samostanska sircva po ta
bojša streka kristjanska nau-
ka, o petu pošja zapovedi: ne
ubi. Danes je na verti velika-
kacka pošja sapoved, šestu
pošja sapoved, na prežestuj.
Ta pošja sapoved, ki pokušu-
je in posposramotuje cela svet.
Posebno pa mlada fant in
punska, kadar te dobi plišna
priložnost in ima pošelivost na
ta velikakacka smertna krek
ki kuši seia zvet. Dragi tretja-
retniki in moja lujla, bilo je
tako, pofedal bom prilika, ka-
ko se je stvorila priložnost za
ta velika krek: bilo je dobro
fant Franse in punsa Tonška
u ta primer. Fant Franse je
bilo dobro lepo fant, bilo je
popošna, hodil je k maša z na-
ša zirkva, upisa je bilo u naša
tretjaretar, imelo je zunaj svoja
mošna i sraven svoja tvrda
voglia do sveta katoliška ve-
ra. Sam Bog je bila zadovoljen
i Majka pošja je bila vesela na
to fant Franse. Ali Tonška ni

bilo tako. Imela je pošelivost
na fan Franse, rada bi imela
Franse, šakala je na plišna
priložnost do lepo tako fant
Franse. Bilo je tako — da maj-
ka in oče so odšli na plišni
terg na semenj; tedaj je ses-
nala Tonška po — posrabila je
plišna priložnost i njena veli-
ka pošelivost. Sla je bo fant
Franse i komičala je, drago le-
po moj fant Franse jaz te ra-
do, ljubilo je Franse, pokušča-
lo je Franse i postala je veli-
kakacka smertna krek. Tonška
in Franse je — je bilo — po —
poposramočeno je — je bilo po-
kušjano. Tedaj je bila Bog je-
sen na Franse in na Tonška.
Majka pošja je bila šalostna
in sveta Jofez je trizma jokali
na ta pokuššana mlada člo-
vek, ki je poposrabila ta pliš-
na priložnost za ta velikakacka
smertna krek. Sato draga tret-

obstala na vhodu ob vedro raz-
položenem in postavnem go-
stilničarju, kar je dalo vedeti,
da ju je krečmar že od prej-
njih obhodov dobro poznal.
Oba sta skoro istočasno iz-
rekla »cantate bene, diamine,
che strana canzone, di che ori-
gine e?«

Milan in Danilo, ki sta bila
neločljiva prijatelja, sta se na-
poi sporekla, kdo naj jima od-
govori in pojasnjuje. Končno
je bil za to po nasvetu Mi-
lana določen Danilo. Med tem
sta naša mladenki Nikoleta in
Noemi, ki sta bili takrat za-
resne krastotici, šli karabinjer-
ma nasproti z malo stramežli-
vim nasmehom in jima ponu-
dili na malih krožnikih fance-
lje in klobaso, rekoč: »Prego
ciolè!« in prijazno z mehkim
glasom dodale, »ze tutto no-
strano save«. Karabinjerja sta
jima z rahlim poklonom odgo-
vorila, »molto gentile e quanto
piacere prendere dalle mani di
così belle signorine dolci e sal-
siccie«. Nato je sedemnajstletna
Nikoleta, malo v zadregi brž
popravila in pokazala: »no que-
sto ze fritole e questo ze lu-
ganige«. Nič čudnega, saj ta-
krat mladi ljudje res niso zna-
li dobro ne materinega in ne
drugega jezika. A vseeno smo
se ob tem nesporazumu vsi
nasmejali. Vstal je Danilo, ki
jima je začel z nagovorom
pojasnjevati, v tekoči italijan-
ščini: Veste gospoda v našem
pristanškem mestu poleg do-
mačih jezikov čujemo še so-
sednje in bolj oddaljene jezi-
ke, pa tudi njih petje in to
nas nič ne moti. Vidite, zadnjo,
ki ste jo slišali, smo se na-
učili v neki pristanški gostil-
ni prav od Kitajcev. Znamo
pa tudi še druge, od katerih
se bomo sedaj zapeli. In v ti-
stem hipu je Milan že nago-
varjal Pepeta Bana, naj se od-
loči za menda japonsko po-
pevko »Ungual«. Takoj je Pe-
pi vstal in začel dirigirati in
peti solo, ker smo vsa ostala
družba samo spremljajoče v
naraščajočih ponavljanjih v ritmu
za njim »ungual — ungual —
on pa napre!«



Pustni kralj na lanskem openski pustni prireditvi

Knane maretine manerese
ungual kua — ungual kua
— ungual kua
čin — čaj — ču — čin — čaj
— ču
čin — ču — le ča — —
kilja — kilja — kilja —
— juve —

Ta lahka japonska popevka
je vse prisotne sprostila, a naj-
bolj je navdušila karabinjerja,
ki sta dolgo ploskala in žele-
la, naj še kaj zapojemo. Ker
je bilo med nami dovolj do-
brih sentsjakobskih pevcev, so
se zbrali in kar najbolj oba-
čeno in ubrano zapeli rusko
»Vihar na Volgi«, da je mo-
gočno zadonelo v spoštivni il-
šini vseh prisotnih. Karabinjer-
ja sta pozorno poslušala in
ob koncu želela, da jima go-
stilničar pove, kakšnega izvo-
ra je bila ta veličastna sklad-
ba. On jima je pojasnil, da je
to ruska pesem, in obenem pre-
vedel dva uvodna stih: Kot
viharjev bi se bili Volge dvi-

gajo se vali... Pri tem sta se
skoraj prestrašena zresnili in
vdano rekla: »Dobbiamo anda-
re, perché siamo di servizio«.

Ker je bila že deveta ura,
in da ne bi doma bili v skr-
beh, so dekleta in mladi fanti
je odhajali domov. Ostalo nas
je še za eno večje omizje, in
od teh lepo število tudi iz
sentsjakobskega zbora, ki smo
se stisnili v desni kot sobane
in dali duška s petjem in v
zaupnem razgovoru. V tem za-
upnem prijateljskem krogu
smo izšli brez zadržkov ves
gney in vso stisko našega du-
ha. In kot utešitev te naših
čustev in našega položaja
v teh časih, je Stanko z vzdih-
lom objel Ladija s hromo ro-
kom okrog vratu in prvi prišel:
Mi v grobu smo, po tuji smo
hudo, po tuji krivdi v grobi.
In za njim je povzel nas ožji
zbor in pesem je božala naš
je razbolele duše. Pelj smo,
kar nam je narekovala misel
in kot so nas naša čustva vo-
dila: od zmagoslavne »Od Ura-
la do Triglava« in podobnih do
»Vojaki na potu«, kjer smo sko-
raj kot v jursu ponavljali
zadnjo kitico:

Ko bomo pa oblak strašan
ob uri hudi mi;
tedaj bo strašni roj končan
z njim morda — tudi mi!

Preden smo se razšli, je spre-
govoril še župnik Ivan s hra-
brilnimi besedami, da se čas
približuje velikim dogodkom
svetovnega upora, kateremu se
bomo pridružili tudi mi, da
si priborimo svobodo. Potem je
intoniral, za zaključek, po na-
pevu »Sokolske korčnice« na
takratno besedilo:

»Tiste črne srajce bomo
zapodili,
če ne b'jo šle za lepo, bodo
šle po sili.«
Hajdmo mi Slovenci,
hajdmo me Slovenke,
v boj za našo pravo!«



Pustni sprevod v skednju

HOROSKOP

Veljaven od 16. do 22. februarja 1969



OVEN (od 21. 3. do 20. 4.) V tustvenem življenju bo vladalo soglasje — vse pa bo odvisno od družbe, v kate-
ri se boste kretali. Nekaj osebi bosta ugodno vplivala na vašo moralo. Na delu skušajte poenostaviti svoje življenje in ne zapletajte se v spore. Priporočamo vam nekaj razvedrila.



BIK (od 21. 4. do 20. 5.) Ne dvomite o ljubezenskih čustvih, ki vam jih kažejo in ne raz-
pravljajte več o tej zadevi. Človek mora biti čim bolj preprost. Na delu ne smete ravnati nagonsko, pač pa vam mora biti podlaga za dejavnost logika. — Priporočamo vam več počitka in spanja.



DVOJČKA (od 21. 5. do 21. 6.) V tustvenih zadevah bo več dinamizma in v svojem srčnem življenju boste doživeli prijetno iznenađenje in mnogo zadovoljstva. Na delu boste uresničili neke svoje stare ambicije. Sodelovali boste tudi z zanimivimi ljudmi. Ne jejte maščob in dražljivih jedil.



RAK (od 22. 6. do 22. 7.) Če se boste preveč predajali užitkom svetovljanskega življenja in boste zanemarjali svoje družinske dolžnosti, bo prišlo do preloma. Bodite razsodni in ne povzročajte žalosti osebi drugega spola. Na delu bo vladala precejšnja zmeda. Zdravje bo na splošno dobro.



LEV (od 23. 7. do 22. 8.) V čustvenih zadevah bo položaj precej napet. Pokvarili si boste precej živce in težko ohranili ravnotežje. Brzdajte se in pojasnite nesporazume. Na delu ne smete pozabiti na podrobnosti tega, kar mislite uresničiti. Vzemite poživila.



DEVICA (od 23. 8. do 22. 9.) V čustvenih zadevah se boste znali bolj brzdati in boste ime-
li več zaupanja v prihodnost. Odnosi z ljubljeno osebo vam bodo vplivali pogum. Na delu boste v sporu zaradi nekega nesporazuma. Zdravje bo na splošno dobro, le živce morate malce okrepiti.



TEHTNICA (od 23. 9. do 23. 10.) V čustvenih zadevah boste doživljali kri-
zo in čutili potrebo, da komu kaj potožite in se mu izpoveste. Ne mučite osebe, ki jih dejansko ni. Če ne boste na delu odprili oči, vam utegnejo povzročiti neprijetno presenečenje. Pazite se pred maščobami.



SKORPIJON (od 24. 10. do 21. 11.) Ne zalitje z grobotarji in z oblastnostjo ose-
be, ki vas ima rada in ki bi storila vse za vas. Ne postavljajte vprašanj, ki jih dejansko ni. Na delu boste navezali koristne stike, od česar boste imeli tudi omočno korist. Omejite alkoholne pijače.



STRELEC (od 22. 11. do 20. 12.) Bodite bolj naravnani in tako boste lahko gledali v prihodnost z večjim optimizmom. Srečali boste neko zanimivo osebo. Ne zaupajte ljudem, ki jih šele malo časa poznate. Na delu ne smete na vrat na nos sprejeti neke odločitve. Slab krvni obtok.



KOZOROG (od 21. 12. do 20. 1.) V ljubezenskih zadevah ne smete ničesar si-
liti, izogibajte se nepotrebnim razpravam, kajti utegnilo bi se zgodilo, da ne bi znali jasno povedati svojih misli. Na delu ne posojajte denarja, da ne pride do spora. Boste evforični in polni energije.



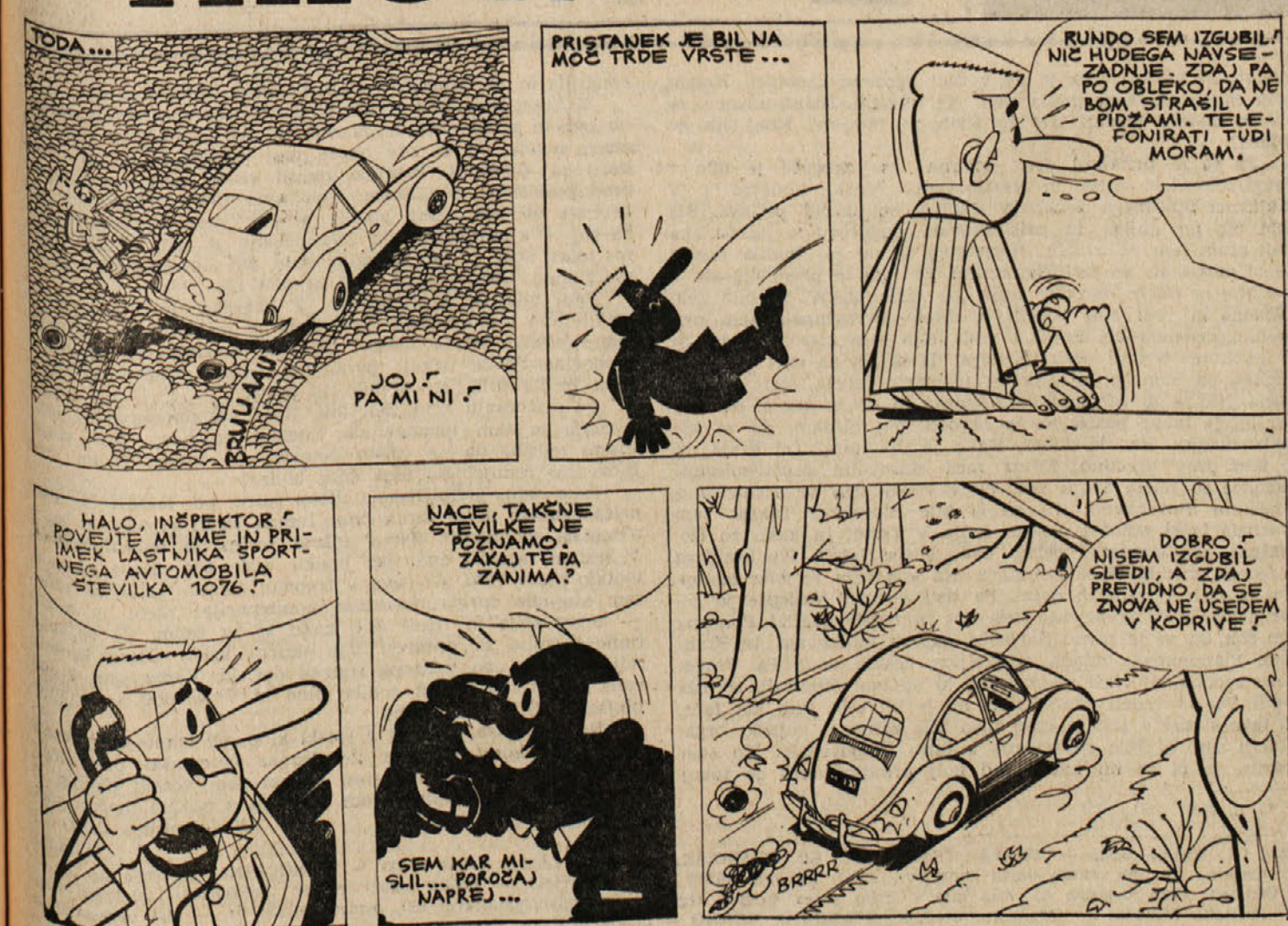
VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) Doslej niste imeli navade, da bi drugim za-
upali svoje želje in muke. Sedaj se va-
bo polotila ta želja in prav bi bilo, da jo premagate. Na delu boste lahko mnogo dosegli, če boste odločni. Zdravje bo do-
bro in boste tudi polni dobre volje in odločnosti.



RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) V zvezi s čustvenim življenjem bo mnogo prijetnih novic. Doži-
vel boste veliko veselje, toda svetujemo vam, da se sedaj ne kažete drugim svoje sreče. Na delu lahko u-
resničite neko pobudo, pri čem-
er vam bo pomagala intuicija. Pojdite na sprehod, da si odpočijete živce.

TIHOTAPCI

Ciril Gale



ŠPORT ŠPORT ŠPORT

ODBOJKA

ŽENSKA B LIGA

Za začetek dva derbija: Bor-Zarja in Sokol-Breg

AGI glavni favorit za prvo mesto - Prvenstvo bo zelo izenačeno in kakovostno

Danes in jutri bodo ženske sesterke, ki nastopajo v B ligi, prvič pomerile svoje moči med seboj. Na sporedu prvega kola sta na sporedu kar dva derbija v skupini, ki zajema moštva naše dežele. Tekmi Bor-Zarja in Sokol-Breg bosta po vsej verjetnosti priložnost za odbojkarke pravokotnik veliko število navijačev, ki čakajo na začetek tega prvenstva. Turnir se namreč obeta kot zelo zanimiv, saj startajo kar tri ekipe na prvo mesto in bo boj napet ter izenačen.

Največ možnosti za osvojitve prvega mesta ima goriški AGI, ki nas je na zadnjem turnirju, ki ga je organiziral na stadionu "Prvi maj" SZ Bor, presenetil s svojo igro. Goričani so zaigrale prvenstveno, dokazale so, da so po vsej uigrane in da popolnoma obvladajo sistem z odličnim kritjem bloka in tudi točkami. Letošnja novost postavbe AGI, ki je praktično novost tega prvenstva, je točenje s centra, v katerem se pretežno odlikuje odlična Barbirjeva, ki je na mreži skoraj neustavljiva. Poleg te igralke je letos močno popravila svojo igro Leopoldjeva. V diagonali z Barbirjevo tvori dvojico, ki bo delala preglednice ostalim nasprotnikom. Tudi ostale igralke so dobro pripravljene in se odlikujejo z dobrim odzivom in učinkovito prstno tehniko. AGI je tako v nedeljo prvo predstavil vizitko, ki močno diši po zmagi v tej skupini.

Bor je prav na te omenjenem turnirju preizkusil svoje sile. Proti Poreču so »plavale« zaigrale dobro in gradile igro. Predvsem pa je delo-

val napad, ki je — če izvezemo Sonjo Pernarčič — precej šibak. Bor ima eno najlepših postav tega prvenstva. Mladost pa bodo borovke nadoknadile z dokajšnjo izkušnostjo, ki so si jo priborile v približno petih letih nastopanja. Poleg točnega centra se Bor poslužuje tudi bloka, ki je druga letošnja novost za našo žensko odbojko. Blokira sicer samo ena igralka, a začetek je dober in v bodoče bo lahko prišlo do navedenega bloka v dveh. Hiba te ekipe pa so servisi. Borovke po lagajo v serviranju preveč moči, medtem ko bi bilo bolje, če bi bili servisi počasnejši a bolj gotovi. Trener Furjančič bo razpolagal z naslednjimi igralkami: Kenda, Barej, Sonja in Silva Pernarčič, Rauber, Bezjak, Svab, Rogelja, Nibrand in Pahor.

Poleg Bora in AGI se bo letos potegovali za prvo mesto tudi dolinski Breg. Ta sesterka se je za letošnje prvenstvo močno ojačila in tudi dobro pripravila. Pavličičeva in Hmeljakova ter novi trener Jurkič so dali ekipi nov pečat. Breg se sicer poslužuje še sistema s stalno podajajo na centru a njegova udarna jato je letos podvojena. Slavčeva, Pavličičeva in Klabjanova so na mreži zelo nevarne, poleg tega pa razpolaga ekipa z dvema odličnima podajateljicama Farausovo ter Hmeljakovo, ki bosta igrali odlično vlogo v celotni igri Brega. Farausova bo zalagala Divno Slavčev, medtem ko bo Hmeljakova podajala Pavličičevi. Ti dve dvojici, ki že vrsto let skupno nastopata, bi morali biti odlično jantvo za dober nastop Brega na tem prvenstvu. Jurkič bo vodil naslednjo postavbo: Klabjan, Pavličič, Kofol, Barut in Corradini. Nabrežinski Sokol gleda na letošnji nastop z večjo skrbjo kot lani. Nabrežinke morajo letos zaigrati bolje, kajti niso več novinke in navijači zahtevajo vedno več. Tem bi radi pojasnili, da je letošnje prvenstvo zelo težko, ker so se ekipe močno popravile in so skoraj vse močnejše kot lani. Zavavlava bo primoranka poslata na igrišče mlade in se neizkušene sile; ker so nekateri stalne igralke zaradi šolskih obveznosti »odpovedale«. Pomlajena ekipa, ki bo tudi letos sledila na dvojici Zavavlava-Svab, bo skušala tako vsaj odbrati mesto, ki ga je zaslužno osvojila na lanskem turnirju. Zavavlava optimistično gleda na prvenstvo in dogodki na igrišču nam bodo povedali, če je imela nabrežinska trenerka prav. Za bele barve bodo nastopile: Zavavlava, Svab, Caharija, Batagelj, Gabrovce, Colja, skerk, Zidarič in Filipčič.

Popolna neznanka je za sedaj postava iz Sacc. Casagrande ni opravil do sedaj prijateljskih tekem z našimi ekipami. V pogovoru z voditeljem goriškega AGI pa smo izvedeli, da ekipe ne gre podcenjevati in se je prav Goričani boje, ker jim je vedno grenila življenje. Glavna vrtilna — če jo lahko tako imenujemo — je ta, da Casagrande razpolaga z visokimi igralkami, ki z lahkim točijo v nasprotno polje. Mislimo pa, da bo letošnja uvedba bloka močno ovirala to ekipo. Če se nasprotniki posreči ustavi ti napad potem nima več problemov. Bazoviška Zarja bo odigrala vlogo, ki ni med najbolj zaželenimi. Bazovke so namreč novinke v tem prvenstvu in že vsak osvojeni set bo zanje predstavljal uspeh. Zarja je letos popolnoma spreminila svoj igro, uvedla je nov sistem s centrom-nazaj, skuša ustvariti ob mreži blok in se poslužuje točenja s centra, ki pa za sedaj še ni uspešno, a igralke se bodo počasi (če

upoštevamo, da nastopajo komaj do bro leto) le naučile in bodo osvojile potrebne elemente. Velika neizkušnost »belo-rdečih« bo glavni vzrok, da bo Zarja seveda večkrat pustila in odpovedala. Vitez bo razpolagal s to ekipo: Saska, Dora, Sonja in Magda Krizmančič, Fonda, Čok, Terčon, Bandelj, Seražin in Vodopivec.

NOGOMET

V SREDO

Milan - Celtic
tudi po televiziji

RIM, 15. — Podpisali so dogovor za televizijski prenos nogometne tekme Milan — Celtic Glasgow, ki bo v sredo odigrali v Milanu v četrtfinalu tekmovala za pokal evropskih nogometnih prvakov. Srečanje se bo začelo ob 20.15, niso pa še sporazumeli za začetek prenosa.

V sredo bodo v neposrednem televizijskem prenosu predvajali tudi srečanje Torino — Slovan Bratislava, veljavno za četrtfinale tekmovala za pokal pokalnih prvakov. To srečanje se bo začelo ob 15.30.

MOŠKO IN ŽENSKO MLADINSKO PRVENSTVO

Borovci na obeh lestvicah vodijo na prvem mestu

Prejšnji teden sta se začeli mladinski prvenstva za moške in ženske sesterke. V obeh prvenstvih prednjačita postavi Bora. Borovci bodo morali po zmagi v svoji skupini pomeriti svoje moči še s postavo tržaških gasilcev, ki je letos precej močnejša. Upoštevajmo le dejstvo, da igra v vrstah »rdečih« tudi Manzin, izredno perspektiven odbojkar, ki že nastopa za prvo gasilsko postavbo.

Borovci so v obeh odigranih tekmah pokazali svojo izpolnjenost tehniko in tudi njihova igra v polju je bila zelo dinamična, z najmodernejšimi prijemi. »Plavi« napad je precej močan, saj razpolaga s tolkalcem, kot je Klavdij Veljak, ki bo v tekmi z gasilci nekakaj protutež Manzinu. Srečanje obeh mladinskih ekip najmočnejših odbojgarskih društev na Tržaškem bo torej letos na taki ravni, kot že dolga leta ne.

Kras se je na to prvenstvo pripravil dobro a ni enakovreden Boru. V vrstah mladinske postavbe zorniškega društva nastopajo skoraj vsi standardni člani prvega moštva, katere vodi Franko Drašič. Brez dvojmo bo Kras letos še marsikateri uspeh.

Breg je po zelo slabi igri v prvem srečanju z Borom popolnoma odpovedal. V naslednji tekmi se Brežani sploh niso predstavili na igrišču. Tako so predali tekmo brez igre in točki sta romali zgornjemu Krasu.

Dosedanji izidi:

Bor — Breg 2:0

Bor — Kras 2:0

Kras — Breg 2:0 (b.i.)

LESTVICA

Bor 2 2 0 4 0 4

Kras 2 1 0 2 2 2

Breg 2 0 2 0 4 0

POKAL PRIJATELJSTVA

Moški: Bor

Ženske: Rijeka

Pokal prijateljstva, na katerem nastopajo sesterke iz Istre in Trsta se nagiba h koncu. V moški konkurenci bodo odigrali še dve srečanju. Do sedaj je Bor krepko na vrhu in je tudi zmagal v vseh srečanjih. Edino reški Partizan se mu je nekoliko upiral in mu vsakokrat v obeh tekmah odčepil set. Na tem turnirju sodeluje še postava poreškega Partizana, ki pa v dosedanjih srečanjih ni pokazala nič posebnega.

LESTVICA

Bor 3 3 0 6 2 6

Rijeka 3 1 2 4 4 2

Poreč 2 0 2 0 4 0

V ženskem delu tega turnirja pa prednjači postava reškega Partizana. Tako za Rijeko pa najdemo

OK Pule krepko ojačali in sedaj lahko upa tudi na prvo mesto. O prvih mestih bi lahko rekla besedo tudi Bor in Breg če bosta ponovila igro zadnjih nastopov. Ekipi sta se avakrat srečali in si razdelili zmagi in točke. V prvem srečanju je zaslužno zmagal Breg v drugem pa so bile borovke boljše in so odpravile dolinsko sesterko.

LESTVICA

Rijeka 6 5 1 10 2 10

Poreč 5 4 1 8 3 8

Breg 7 3 4 7 8 6

Bor 6 2 4 4 9 4

Sokol 4 0 4 1 8 0

f. v.

Športno društvo Polet z Opčin prireja od danes dalje smučarski tečaj v Črnu vrhu nad Idrijo. Odhod avtobusa izpred openskega kina ob 7.45.

DOMAČI ŠPORT

DANES

Nedelja, 16. februarja 1991

NOGOMET

2. amaterska liga
14.30 v Stanzu
Juventina — CRDA TS

3. amaterska liga
10.30 v Nabrežini
Vesna — Primorac

13.30 v Trstu, stadion »1. maj«
Coop — Primorac

09.30 v Trstu, Sv. Alojzij
Gretta — Zarja

10.00 v Trstu, stadion »1. maj«
Union — Libertas Prosek

15.15 v Trstu, stadion »1. maj«
Don Bosco — Breg

Mladinsko prijateljsko srečanje
10.30 v Kapri
Libertas Caprivese — Juventina

ODBOJKA

Ženska B liga
15.00 v Nabrežini
Sokol — Breg

KOŠARKA

Promocijsko prvenstvo
11.00 v Pordenonu
Libertas Pordenone — Bor

SMUČANJE

Deželno člansko prvenstvo
v slalomu
09.00 v Piancavalu
Nastop SO SPDT

Pavla Hočevar

POT SE VIJE

18.

Spomini

Pa tudi to je čudno, da nisem takrat prav nič slisala o tržaških Slovencih; ali pa sem pozabila? Stroškov sem imela prav malo, samo vlak in neogibno skupno kosilo. Na vožnji v Trst sem se spomnila, da se je tam dogajala tista povest Veliki trgovci. Drugače vtisa nimam v spominu, le to, da se mi je zdelo morje čudovito, prečudovito, kakor nikoli pozneje. Tudi v Postojnski jami sem že bila. To je bilo l. 1906, takrat ko so odkrili Vilharjev spomenik. Dr. Tominec je imel slavnostni govor. In še v Postojnsko jamo smo šli. Vem, da sem bila skupaj s sošolko Pavlo Boletovo, pozneje slavno pevko Lovsetovo, in njenim očetom. Imela sem denarja samo za vlak. Ko so šli drugi h kosilu, sem se izgubila v okolico in jedla tisto domače pol klobase, ki sem jo še imela od Velike noči, in star kruh. Lepo je pa le bilo. Nazaj grede so peveci tako lepo peli v vlaku.

Pa Dunaj, Dunaj! Predlansko zimo mi je oče sam od sebe poslal denar, naj pridem za božič k njemu. Stanovala sem

pri svoji krstni botri, Ramatiš ji je pravil oče, ker je vedno tožila, da ima ramatiš-revmatizem. Kadar je kaj kupovala, je govorila smešno nemščino. Šla sem z njo po časopis:

»Geben's mi ane kroncajtnge!« je rekla. Tudi pri drugih naših ljudeh na Dunaju sem opazila, kako grdo govorijo nemško. Oče pa — saj se ne loči dosti od Dunajčanov! V tisti Kronenzeitung sem potem videla članek o atentatu na Stolipina — menda je bil ruski ministrski predsednik. V Švic, ne vem v katerem mestu, je streljala nanj ruska študentka, pa je niso mogli izslediti; njena slika je bila v vseh časopisih. Naslednji dan sem šla v univerzitetno knjižnico, da bi videla, ali je res tako ogromna, kakor je pripovedoval Dr. Siebinger. Nič mi ni bilo nerodno. Kar opogumila sem se in ogovorila prvega, ki je imel opravka pri stopnicah, ki so držale k neštetim policam v več nadstropjih. Koliko knjig, tu studirajo naši študenti! Saj sem kar strmela, okoli mene ni bilo več drugega sveta. Pa stopi k meni postaven gospod:

»Entschuldigen, Fräulein, sind sie eine Russin?«

Debelo ga pogledam:

»Nein.«

On pa:

»Woher kommen sie denn? Sie sehen gar so russisch aus?«

Jaz: »Aus Laibach.«

Vsa sem bila zmešana; menda me vendar ni imel za tisto Rusinjo, atentatorico! Ne, tako pa nisem! Lahko bi se žrtvovala. Ni ga bilo trpljenja, ki bi bilo pretežno — ali streljati, ubijati! Tega pa ne! Tista študentka v časopisu je bila res tako počasna kakor jaz. Hitro sem jo ubrala k očetu h kapucinski cerkvi, kjer je pekel kostanj. Kaj sem pa spet tam videla, v cerkveni kleti? Vse avstrijske cesarje in njihove družine v

*) Oprostite, gospodična, ste Rusinja?

**) »Od kod pa ste? Pa ste videli prav kakor Rusinjo.«

*** »Ljubljana.«

NESIMPATIČNA LOBANJA

RIHARD GERLACH

(Nadaljevanje s 3. strani)

in levi strani usten sta izdajali zaničljiv izraz.

Tedaj so se treskoma odprla vrata. Nisem bil več zaklenjen. Vstopil je Klappe, mož, ki je na debelo prodajal ščetke za zobe. Postavil se je pred cesarost z veliko gesto in zmagovito pogledom. Z eno roko je nenehoma mahal po zraku kakor bi nekaj žagal, in sicer v praznino. V drugi roki je držal aktovko in kovček. Izpod nosu so mu viseli močni, zasakani brki, pod njimi sta se poliskavali dve vrsti belih zob. Klappe je povzel:

»Velicanstvo, prihajam vam ponuditi najboljše ščetke za umivanje zob. Ščetke moje trdnosti trajajo povprečno sto let, to vam lahko jamčim. Kdor ravna z njimi obzirno in varčno, pa jim lahko podaljša življenjsko dobo čez sto let. Te ščetke so narejene po najboljših znanstvenih izkušnjah in so neoporekljive. Naše geslo je: Privolnostna kakovost in privolnostne cenel Realno je realno! Velicanstvo, prosim poizkusite ščetko naše izdelavle Prepičan sem, da boste z njo zadovoljni. Ko si boste umili zobe s to ščetko, vam bo tekla beseda laže in bolj sproščeno z jezika.«

Klappe je imel navado, da je zadnji zlog vsake besede na koncu poudaril. Pri tem je še pihnil kakor leopard.

Cesarsko velicanstvo se ni zmenilo za vsiljivega trgovskega potnika; ampak je gledalo preko glav nekam daleč, daleč. Klappe, ki je to opazil, je nehal drdriti svoje reklamne molitvice in utihnil. Zmajeval pa je neprestano z rameni. Pri tem se je njegovo čelo skrčilo, obraz pa se je začel poudariti v podobno smrčka. Brki pod nosom so se s svojimi vejami povesili.

»Zgubi se, španska smet!« je siknil cesar. — »Iz vaše reformatorske šole prihajajo samo govorniki — za nje pa si res ni vredno čistiti zob!«

Nato se je obrnil k makedonskemu razbojniku:

»Lepo vas prosim, razbojnik, pokazite mi svoje bodalo. Hvala, že vidim. Saj se zdite pravcati ljudje! Prosim, poizkusite, če vam je dragol!«

Bandit je nakremžil obraz in nesel ponudeno ščetko v usta.

»Krasno! Imenitno se vam podaja!« je vzkliknil Klappe. »Cena je ena marka in pol. Samo marka in pol.« — Makedonski razbojnik je debelo gledal in ni vedel, kaj naj stori. Nazadnje je odšel Klappeju poludrogo marko gotovine.

Klappe se je ozri okoli sebe in je z neznanostjo spretnosti postavil pred dvorno damo zbirko zobnih ščetk, čeprav je vsakdo opazil, da ta ženska nima v čeljusti niti enega zoba. Gospodična ga je začela oštevati, češ da je nesramen, predrzen in nevarčen, in ga bo zato dala vreti skozi vrata. Klappe ji je nato pokazal hrbet.

Zdaj se je obrnil še k opici in je jel tudi nji ponujati svojo robo. Pri tem je tako pačil obraz, da je žival mrmljala, nato jela brusiti zobe, vmes pa se iztegovala svoje kosmato-kocinate kremplje. Klappe se je umaknil.

Z vsiljivo prijaznim licem se je približal meni. Zdelo se je, kakor da mi hoče stisniti roko. Vedel se je tako, kakor da sva že stara prijatelja ali znanca in da ga srečanje z menoj nepopisno veseli. Hotel sem se ga otestiti, on

pa ni nehal, temveč je silil vame z besedami: »Z diskrekcijo se ne doseže ničesar, gospod doktor. Polpitate nekoliko, tudi vi boste padli v mojo torbo!« — Potem je segel po ščetki, veliki kakor ročna metla, vendar ne s ščetinami, ampak z jeklenimi zobmi. S tem orodjem se mi je približal. Zdelo se mi je, kakor da mi hoče snažljivo orodje potisniti v usta. Tedaj se je nenadoma dvignila Tapaira, deklica s Havajev. Postavila se je z jezo bliskajočimi se očmi med Klappeja in mene. Imel sem občutek, da mu hoče odpovedati, da nisem človek njihove vrste, kajti vsi oni so bili mrtvi, jaz pa živ. In staro pravilo pravi, da se mrtvak nikoli ne sme dotakniti živega človeka. Klappe pa je bil hud in si je dal duška z besedami: »Brigajte se za svoje, ne pa za tuje zadeve! Če ne boste nehali s temi neumnostmi, bom obvestil policijo, naj pride po vas in vas odpelje v revijo Naki-Naki.« — Nato je stopil v stran.

Pripravljen na udar se mi je približal na korak razdalje.

Izgnel sem roko, da bi se oborožil s krepcelcem, kamom ali čim drugim. Dotopal sem kamen, precej težak kamen, ga dvignil in zalutal z vso silo v Klappejev obraz. V trenutku so ugasnile vse sveče. Razlegel se je pok, kakor da se je preklela zemlja skorja... Ostal sem sam v temi.

Hkrati sem zaslišal zunan na hodniku glasove. Še hipce čaka, in v ključavnici je zazvonjal ključ. Pojavila sta se profesor Werner in ključar s slepečimi svetilkami.

»Torej me slutnja ni bila varala,« je povzel Werner. »Oprostite, moral sem na postajo, kamor so me

GOSTILNA «NA KLANCU»

Seča (Portorož) št. 81,
telefon 73-588 — ob
glavni cesti proti Pulju

VEDNO SVEŽE MORSKE RIBE
IN DRUGE SPECIALITETE —
KRASKI PRŠUT IN PRISTNA
ISTRSKA VINA

IF SUPERMARKET
LJUBLJANA
Pasaža na Ajdovščini - Odprt
vsak delovnik od 7.30 do 21 ure

SPLOŠNA PLOVBA PIRAN
vzdruže s svojimi tovornimi potniškimi ladjami:
redno linijo okoli sveta, redno linijo z Južno Ameriko, redno linijo z zahodno Afriko ter nudi prevoze po vsem svetu z modernimi transportnimi ladjami od 8.000 do 18.000 ton nosilnosti.

Za vse informacije se obrnite na upravo podjetja:
«SPLOŠNA PLOVBA» Piran
Zupeničeva ul. 24 in na naše agente po vsem svetu.

Telefoni: 34-122 Yu Plovba
34-123 Yu Plovba

Telegrami: Plovba Piran

Telefon: 73-470 do 73-477



Hotel «PARK» Rovinj

Tel. 81122

Moderen gostinski objekt v borovem gozdičku ob morju. Odprt vse leto, 390 ležalnic. Večina sob ima balkon s pogledom na morje. Vse sobe s tušom in WC. Centralno gretje. Internacionalna kuhinja pripravna za vse specialitete. Minigolf in vsi drugi športni objekti. Športnim ekipam, ki želijo pri nas trenirati, dajemo penzije po ugodni ceni.

HOTEL SLON LJUBLJANA

TITOVA UL. 10. TEL. OD 20641 DO 20645



Veseli pustni torek - 18. februarja

Veliki ples v vseh prostorih hotela SLON — Igrajo zahvalni orkestri «JOZE KELBL» — «ERNE BARANJA» — «IVAN I-LAS» — «LOJZE SLAK» — INFORMACIJE TER REZERVACIJE HOTEL SLON, tel. 20642 — 20645

ARETTA
ULTRA THIN

med elegantnimi in preciznimi urami je naicenejša znamka

Generalno zastopstvo «LA CLESSIDRA»
Trst Piazza S. Antonio Nuovo N. 4-I. nadstropje

IMPORT
EXPORT

Prodaja na veliko in drobno
Velika izbira zlatnine po tovarniških cenah!
Izračen popust — Garancija —